

MERCAT DE LES FLORS

CASA DE LA DANSA

DANZA Y TERRITORIO

TERRITORIOS COMPARTIDOS
PERSPECTIVAS DIVERSAS

TEMPORADA
2019/20





OBRA PICTÓRICA: CINTA VIDAL

Danza y territorio 2019/20

Territorios compartidos_perspectivas diversas

Con el inicio del otoño empezamos la temporada 2019/20, que nos trae nuevas obras y artistas por descubrir, en el marco de una programación bastante amplia para conectar con una gran pluralidad de estéticas y sensibilidades de los ciudadanos. Lo que llamamos creación actual, repertorio contemporáneo, creación de autor, es una creación tan diversa como lo es cada uno de sus creadores.

Pese a que en la actualidad compartimos una cultura muy globalizada, el territorio concreto donde esta cultura global se absorbe y germina, afecta y contextualiza la creación. El contexto resulta crucial para el creador y a veces también para comprender la pieza. Cada artista traduce y destila el mundo que le rodea a través de su obra, que nos confronta con su mirada particular del mundo, a menudo como un espejo que muestra otras aristas de la realidad.

A veces el horror puede devenir humor, excentricidad o belleza, belleza para conmover, humor para aceptar el error, excentricidad para hacernos reflexionar, todo para humanizar y compartir la complejidad del mundo.

Danza y territorio

Territorios compartidos_perspectivas diversas

Es el nombre que recibe el eje temático que traspasa esta temporada. La programación de este eje nos invita a hacer una travesía por obras que nos ofrecen otras perspectivas y provocan un cambio de mirada. Creaciones que nos proponen una experiencia singular, obras que ponen la danza, el cuerpo y la piel como testigo, como esperanza.

Descubriremos artistas con la capacidad de transferirnos algo revelador y quizás inolvidable. Tendremos artistas que vienen de realidades muy diferentes de la nuestra, como Lia Rodrigues, Robyn Orlin o Bruno Beltrão, otros que están muy cerca y compartimos territorio, pero que tienen la capacidad de desplazar la mirada para dejar al descubierto otras visiones, como Christian Rizzo, Maguy Marin, Societat Doctor Alonso, Roger Bernat, Andrés Corchero, Marina Mascarell, Quim Bigas...

Encontraréis piezas que llevan danza de raíz a una torsión contemporánea poniendo en diálogo lenguajes tradicionales y mirada actual, como los trabajos *Erritu*, de Kukai Dantza con Sharon Fridman, *Un cuerpo infinito*, de Olga Pericet, y la pieza *Doce*, de Juan Carlos Lérica, una primera parte del proyecto más largo *La liturgia de las horas*, que estamos acompañando desde el Mercat.

También hemos querido volver a programar algunas piezas especialmente exitosas de los creadores de nuestro territorio y dar así una nueva oportunidad al público de disfrutar de estas obras. Veremos de nuevo el último solo de Pep Ramis / Mal Pelo, *Flamingos* de Albert Quesada, *Set of Sets* de Guy Nader y María Campos y *Noviembre* de Roser López Espinosa, y celebraremos con Roger Bernat los 10 años en gira de *La consagración de la primavera*.

Pensamos que es necesario equilibrar la producción y la difusión y dar más visibilidad a los creadores, porque una obra contiene una posibilidad latente de convertirse en otra cosa, una obra pide ser compartida y solo cuando nos la apropiamos ha cerrado su círculo.

Constelaciones

Tendremos dos constelaciones, una con Societat Doctor Alonso, que tendrá diferentes presentaciones a lo largo de la temporada, con piezas siempre sorprendentes planteadas desde perspectivas finas y transgresoras.

La otra con Lia Rodrigues, coreógrafa brasileña que hemos podido ver ya en diferentes ocasiones en el Mercat de les Flors. Lia Rodrigues, instalada en la favela di Maré de Río de Janeiro desde 2004, hace del arte y la creación una herramienta para el compromiso social.

Una constelación sitúa al artista en un mapa de relaciones, es una aproximación a su universo particular para al mismo tiempo hacer visibles sus vínculos. La constelación pone de manifiesto que el artista no trabaja solo ni parte de cero. Dentro una constelación presentamos al artista en relación con... las personas con las que trabaja, la generación a la que pertenece, sus referentes, el lugar donde trabaja, las ideas, las temáticas, los lenguajes, las preguntas, las búsquedas... Una constelación quiere hablar del tiempo y el espacio recorridos y condensados dentro de una pieza.

Festivales y ciclos

El Mercat acoge y colabora a lo largo de cada temporada con diferentes festivales que focalizan contenidos específicos. Este año acogemos una nueva edición de El Més Petit de Tots, Hacer Historia(s) vol. III, HOP, África Moment y SÀLMON, entre otros. También, como cada dos años, tenemos nuestro Circ d'Ara Mateix (Circo de Ahora Mismo).

Programa educativo y programación expandida

A lo largo de la temporada y en paralelo a todas las actividades para la programación del Mercat se articula un programa de actividades muy diversas que permite disfrutar de una manera más amplia del hecho artístico y de sus procesos, un programa pensado para públicos de todas las edades. Pueden ser aproximaciones teóricas, experiencias prácticas, ediciones, debates... Cada temporada surgen nuevos formatos.

Dentro del programa encontraréis una guía de itinerarios temáticos que os pueden orientar para vuestra elección.

Más danza

La danza tiene la posibilidad, a través del movimiento y el gesto del cuerpo, de establecer e invocar una relación directa con la emoción. El movimiento es fruto de un pensamiento no desarrollado en palabras, de una intuición rápida, no decodificada por el cerebro consciente.

Así, la danza y el bailarín tienen a veces el privilegio de desvelar algo sin nombre, más profundo, que nos impacta de una manera especial e inexplicable.

Hoy, en plena época de la posverdad y la simplificación del pensamiento en las respuestas rápidas y reactivas, las palabras nos resuenan vacías, han perdido sus vínculos con la realidad, vuelan solas y brutas en un espacio virtual que se quiere imponer.

Las personas que hacemos de la danza nuestro medio de comunicación y escritura coincidimos a menudo en decir que la danza no miente. Esto tiene muchos matices, pero ensanchando la poética de esta afirmación, sentimos que el cuerpo es un refugio y una herramienta, un lugar cierto y un espacio de confianza ante la incertidumbre... y el movimiento tiene un trazo honesto.

Àngels Margarit, directora del Mercat de les Flors

Calendario

- Espectáculos
- Constelaciones
- Talla única
- Ciclos y festivales
- Otras colaboraciones

ESPECTÁCULOS Espectáculos de la temporada *Danza y territorio 2019/2020*

CONSTELACIONES Universos particulares alrededor de un creador o colectivo de creadores, para hacer una inmersión a su creación y trayectoria.

TALLA ÚNICA Espectáculos para todos, para disfrutar en familia o en grupos de todas las edades.

CICLOS Y FESTIVALES El Mercat organiza o acoge y colabora en diferentes ciclos y festivales que focalizan contenidos específicos.

OTRAS COLABORACIONES Otras colaboraciones de la temporada.

→ Del 27 al 29 de septiembre
JUAN CARLOS LÉRIDA
Doce
p. 7

→ Del 3 al 6 de octubre
CHRISTIAN RIZZO / ICI-CCN
Montpellier
une maison
p. 8 y 9

→ Del 17 al 20 de octubre
QUIM BIGAS
Desplaçament variable
p. 10

→ Del 25 al 27 de octubre
PEP RAMIS / MAL PELO
The Mountain, the Truth & the Paradise
p. 11

→ Del 25 al 27 de octubre
GN | MC GUY NADER | MARIA CAMPOS
Set of Sets
p. 12

→ Del 1 al 3 de noviembre
OLGA PERICET
Un cuerpo infinito
p. 13

→ Del 8 al 10 de noviembre
ALBERT QUESADA. CÈL·LULA #1
Flamingos
p. 15

→ Del 14 al 24 de noviembre
EL MÉS PETIT DETOTS
p. 16

→ 16 y 17 de noviembre
ANIMAL RELIGION
...i les idees volen
p. 17

Constelación SOCIETAT
DOCTOR ALONSO

→ Del 28 de noviembre al 1 de diciembre
Sobre la belleza

→ Del 5 al 8 de marzo
Contrakant

→ Del 6 al 9 de mayo
Andrei Rublev, una paniconografía
p. 18-20

HACER HISTORIA(S). Vol III

→ 29 de noviembre
Thiago Granato
Trança

→ 1 de diciembre
Juan Domínguez
My only memory
p. 21

→ Del 12 al 15 de diciembre
AFRICA MOMENT
Compañía Aída Colmenero
Proyecto ELLA POEMA

Nadia Beugré
Quartiers Libres
p. 22

→ 21 y 22 de diciembre
HOP
p. 23

→ Del 27 al 30 de diciembre
ATENEU POPULAR
DE 9 BARRIS
Nu, de Quim Girón
p. 24

→ Del 27 al 30 de diciembre
BIG BOUNCERS
Jungla
p. 25

→ Del 3 al 5 y 11 y 12 de enero
ARACALADANZA
Play
p. 27

→ Del 16 al 19 de enero
ANDRÉS CORCHERO
Absències
p. 28 y 29

→ 25 y 26 de enero
RAQUEL KLEIN
Wu Wei
p. 30

→ Del 31 de enero al 2 de febrero
CÍA. DANIEL ABREU
La desnudez
p. 31

→ 1 y 2 de febrero
FERNANDA FRAGATEIRO
y ALDARA BIZARRO
Caja para guardar el vacío
p. 32

→ Del 5 al 16 de febrero
SÀLMON< Festival
p. 33

→ Del 21 al 23 de febrero
KUKAI DANTZA & SHARON FRIDMAN
Erritu
p. 34 y 35

→ 28 y 29 de febrero
ROGER BERNAT
La consagració de la primavera
p. 36

→ 29 de febrero y 1 de marzo
BAAL
MiraMiró
p. 37

→ Del 6 al 8 de marzo
ROSER LÓPEZ ESPINOSA
Noviembre
p. 38

→ el 12 al 15 de marzo
LA INTRUSA
It's a wrap
p. 39

→ 20 y 21 de marzo
HÉLA FATTOUMI y ÉRIC LAMOUREUX
Oscyl y Oscyl Variation
p. 40

Constelación LIA RODRIGUES

→ Del 26 al 29 de marzo
Para que o céu não caia

→ 1 y 2 de abril
Pindorama

→ 4 y 5 de abril
Fúria

→ 3 y 4 de abril
Maguy Marin con David Mambouch y Benjamin Lebreton
Singspiele
p. 41-45

→ Del 9 al 19 de abril
CIRC D'ARA MATEIX

→ Del 9 al 12 de abril
Amer y África
Envà

→ Del 10 al 12 de abril
Joel Martí & Pablo Molina
Random

→ Del 17 al 19 de abril
Joan Català
5.100

→ 18 y 19 de abril
Mumusic Circus
Flou Papagayo
p. 46 y 47

→ Del 23 al 26 de abril
MARINA MASCARELL con SKÁNES DANSTEATRE
Nueva creación
p. 48 y 49

→ Del 8 al 10 de mayo
BRUNO BELTRÃO
Nueva creación 2020
p. 50

→ Del 15 al 17 de mayo
ROBYN ORLIN y ALBERT KHOZA
And so you see... our honourable blue sky and ever enduring sun... can only be consumed slice by slice...
p. 51

→ 6 y 7 de junio
LA MANUFACTURE
Dirección Thomas Hauert
Coreografías de Mathilde Monnier y Salva Sanchis
p. 54

→ **Calendario**
p. 4 y 5

→ **Artistas asociados, residentes e investigación**
p. 52

→ **Proyecto CÈL·LULA**
p. 53

→ **Proyectos educativos**
p. 55-57

→ **En inglés**
p. 58-61

→ **Itinerarios**
p. 62 y 63

→ **Información general**
p. 65 y 66

PON TUS PAPILAS GUSTATIVAS A BAILAR

➤ Reserva mesa para después del espectáculo en
timeout.cat/reservarestaurant

espectáculo

#JCLérida #Doce



©POLIMÉNEZ

Juan Carlos Lérida

Doce

→ Del 27 al 29 de septiembre
20 h (do 18) / Sala MAC / 16 €

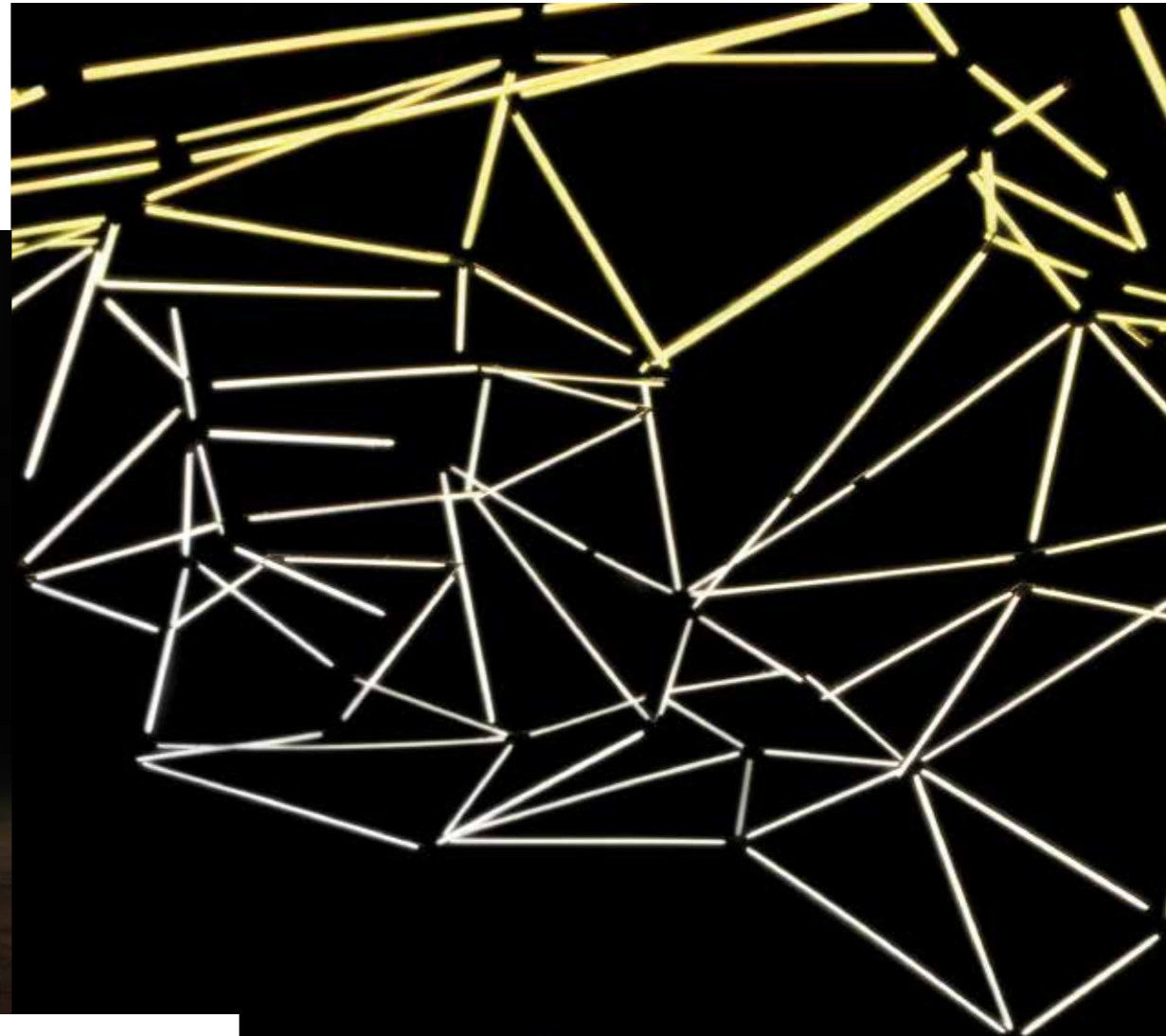
● Coproducción Mercat de les Flors

Doce es un proceso de creación que forma parte del trabajo *La liturgia de las horas*, obra de investigación a partir de la simbología del número 12 y de la conceptualización del recorrido de Jesucristo desde la Santa Cena hasta la Resurrección. El trabajo, que fue iniciado en 2018 y acabará en 2020, parte de encuentros con diferentes gremios profesionales y se formalizará en una pieza itinerante de 12 horas de duración. En *Doce*, el coreógrafo se rodea de 12 artistas y músicos en un encuentro que evoca el sacrificio como una ceremonia de expiación. El Mercat de les Flors quiere acompañar al artista en este proyecto singular de investigación y de creación.

Juan Carlos Lérida es bailarín, coreógrafo y pedagogo de flamenco, premio extraordinario 2007 del Institut del Teatre de Barcelona. Desde el año 2002 es profesor de Flamenco, Danza Contemporánea y Composición del Institut del Teatre. Ha codirigido espectáculos de creadores como Joaquín Cortés o Belén Maya y también ha creado diversas piezas en solitario. Ha sido comisario del ciclo Flamenco Empírico del Mercat de les Flors. Es reconocido como uno de los representantes actuales del flamenco de vanguardia.

Dirección y coreografía Juan Carlos Lérida / **Interpretación** Juan Carlos Lérida, François Ceccaldi, Jorge Mesa (El Pirata) + 10 artistas
Coproducción Mercat de les Flors, Tanzhaus nrw - Dusseldorf, Asociación Flamenco Empírico / **Con la colaboración** Graner fábrica de creación, OSIC - Generalitat de Catalunya

#ChristianRizzo #UneMaison



Christian Rizzo / ICI-CCN Montpellier

une maison

→ Del 3 al 6 de octubre

20 h (do 18) / Sala MAC / 22 €

👁️ Una Hora Antes: sa 5 de octubre

🎯 Coproducción Mercat de les Flors

Catorce intérpretes nos dibujan sus relaciones íntimas y cotidianas, los conflictos y las negociaciones que se dan dentro de una casa, el lugar donde todo sucede. En esta casa, los bailarines están dentro de una arquitectura para jugar y así multiplicar los puntos de vista. Una búsqueda constante para encontrarse, para estar juntos, pero donde cada uno negocia su relación con el espacio vacío, lleno de historias.

Después de trabajar con numerosos coreógrafos, Christian Rizzo fundó su compañía, l'association fragile, en 1996, con la que ha creado más de 30 piezas. Desde 2015 dirige el Centro Coreográfico de Montpellier, que propone una visión transversal de la creación, la formación, la educación artística y la apertura a los públicos.

Coreografía, escenografía, vestuario y objetos luminosos Christian Rizzo / **Interpretación** Youness Aboulakoul, Jamil Attar, Lluís Ayet, Johan Bichot, Léonor Clary, Miguel García Llorens, Pep Garrigues, Julie Guibert, Ariane Guitton, Hanna Hedman, David Le Borgne, Maya Masse, Rodolphe Toupin, Vania Vaneau / **Creación musical** Pénélope Michel, Nicolas Devos (Cercueil / Puce Moment)

Producción ICI – centre chorégraphique national Montpellier – Occitanie - Direction Christian Rizzo / **Con el apoyo** Fondation d'entreprise Hermès / **Coproducción** Mercat de les Flors, Bonlieu Scène nationale Anney, Chaillot-Théâtre National de la Danse (París), Théâtre de la Ville (París), Festival Montpellier Danse 2019, Opéra de Lille, National Performing Arts Center – National Theater & Concert Hall Taiwán, Théâtre National de Bretagne, L'Empreinte, Scène nationale Brive/Tulle, Teatro Municipal do Porto / Festival DDD – Dias da Dança (Portugal), Ménagerie de Verre (País), La Place de la Danse - CDCN Toulouse / Occitanie, Charleroi Danse - Centre chorégraphique de la Fédération Wallonie (Bruselas, Bélgica), Domaine d'O – domaine d'art et culture (Hérault, Montpellier), Theater Freiburg Alemania / **Con la participación** CNC - DICRéAMn / **Cesión de espacio** estudio CND - Centre national de la danse

Hablamos con Christian Rizzo

¿El título de la pieza, *une maison*, hace referencia a la arquitectura o a la intimidad de un hogar?

A la conexión entre ambas cosas, la arquitectura y lo que pasa dentro. Y también incluye la posibilidad de abrir este espacio al exterior.

En todo caso, es una casa muy habitada: ¡14 bailarines entre 22 y 60 años!

Es la primera vez que trabajo con tantos bailarines, quería crear la sensación de espacio lleno y así poder mostrar el contraste con el vacío. La idea era pasar de tener casa a ser casa.

Hace seis años viniste al Mercat con *D'après une histoire vraie*, donde había dos baterías en escena. ¿El tema de la multiplicidad es importante para ti?

Me encanta el grupo, es verdad, y siempre busco crear familias, fragmentos de humanidad. Supongo que me viene de la adolescencia. Y de que no me gusta trabajar solo, me aburro. Cuando hay más cerebros pensando juntos –aunque resulte caótico– se llega a lugares que uno solo no podría. Y eso dice mucho de la humanidad.

¿El trabajo con los intérpretes es una creación compartida?

La responsabilidad coreográfica y dramática es mía. En el proceso les he pedido material de su memoria, porque la casa es un espacio donde la memoria se sedimenta y se transmite, y después lo he rehecho todo. La obra está totalmente compuesta, no hay improvisación; la libertad está en la interpretación.

Escenografía y música son dos aspectos clave para la pieza. ¿En qué momento aparecen?

La escenografía fue lo primero porque su construcción tardaba seis meses y era necesario inventar todo un software para hacerla dialogar con la danza. A menudo necesito saber dónde sucederán las cosas antes de saber qué pasarán. La música, en cambio, se ha construido en paralelo a la danza.

Entre la tierra que se extiende por el escenario y los neones que hacen de techo, son dos extremos que nos recuerdan los de la propia humanidad.

Quería colocar a los bailarines entre una materia muy orgánica y una muy electrónica. Si pienso en el futuro, imagino la conexión entre estos dos mundos que tenemos dentro de nosotros: con la mente podemos inventar cosas extraordinarias, como la geometría, y después lloramos y hacemos el amor como animales.

¿Piensas mucho en el futuro?

No soy nada nostálgico, pero empiezo a tener miedo. Vivo el presente para distraerme del pasado y entender el futuro. Y diría que muchos hemos perdido la memoria, que es como se repiten los errores. Me definiría como un pesimista alegre.

espectáculo



Quim Bigas

Desplaçament variable

→ Del 17 al 20 de octubre

20 h (do 18 h) / Sala MAC / 12 €

👁️ Conversación después de la función: vi 18 de octubre
Dramaturgias del Debate: sa 19 de octubre

👤 Coproducción Mercat de les Flors

Después de un intenso trabajo de investigación en el archivo del Mercat de les Flors (cerrado desde hace unos años), Quim Bigas propone *Desplaçament variable*, una pieza documental que se convierte una pieza coreográfica a partir de los desplazamientos de los trabajos coreográficos en solitario existentes que hay en un archivo especializado en danza.

Quim Bigas trabaja en los campos de la dramaturgia, la coreografía y la documentación. Se acerca a la danza por su interés hacia la composición, el acto de conversar, el ejercicio y el encuentro. En los últimos años ha

trabajado en diversos contextos, como teatro de calle, creaciones colectivas, colaboraciones con otros creadores, intervención en museos, interpretaciones de creaciones de otros artistas, escritura para medios especializados y dramaturgia o seguimiento artístico a otros artistas.

Idea, dirección y coreografía Quim Bigas / **Creación e interpretación** Saren Linding Urup, Aina Alegre, Silvia Sant Funk / **Equipo discursivo** Ana Buitrago, Carme Torrent, Jorge Blasco / **Documentación archivística** Raquel Tomás
Coproducción Mercat de les Flors / **Con la colaboración** Graner fábrica de creación, La Caldera Arts del Moviment, Can Gassol, Centre d'Arts Escèniques de Mataró, La Poderosa, L'Estruch - Ajuntament de Sabadell / **Con el apoyo** Generalitat de Catalunya, Departamento de Cultura

#QuimBigas #DesplaçamentVariable

Hablamos con Quim Bigas

Desplaçament variable es una obra escénica y un proceso de investigación a partir del archivo del Mercat de les Flors. ¿Nos puedes explicar cómo es este archivo y cómo lo has usado?

Sobre todo es un archivo de deseos, sólo algunas de las obras que se guardan se llegaron a programar en el Mercat, pero todos sus creadores enviaban el DVD con la esperanza de estar. Hay centenares de obras, yo me he centrado en los solos, y de los 360 que hay, seleccioné 39 a partir de unos criterios como que no usaran escenografía ni objetos, porque quería que la gramática del cuerpo y la relación con el espacio fueran visibles al máximo. ¿Cómo se desplaza un cuerpo solo en el espacio? Esta era mi pregunta de partida.

¿De qué manera entras en la vertiente académica?

Estudí una parte de la carrera de Información y Documentación, que trabaja la gestión del conocimiento y los datos, pero está muy enfocada a la optimización de la información, y a mí los archivos me interesan como un concepto más que como un espacio físico, como un lugar desde donde pensar.

Eso que dices me recuerda al Museo de la Danza que propone Boris Charmatz.

Él toma la experiencia de un intérprete y su cuerpo como archivo, mientras que a mí me interesa el archivo como archivo, como latencia.

Por eso estás entre la investigación y la creación, entre la academia y la escena.

Yo no hago separaciones. En algunas ocasiones, ni distingo el movimiento de escribir con el movimiento de hacer una pieza coreográfica, porque ambas acciones tienen que ver con la articulación de grietas hasta generar sentido. Me interesa ser un disparador que abra las subjetividades de las personas y mostrar una coreografía como una multiplicidad de relaciones y de productos derivados.

¿Productos derivados?

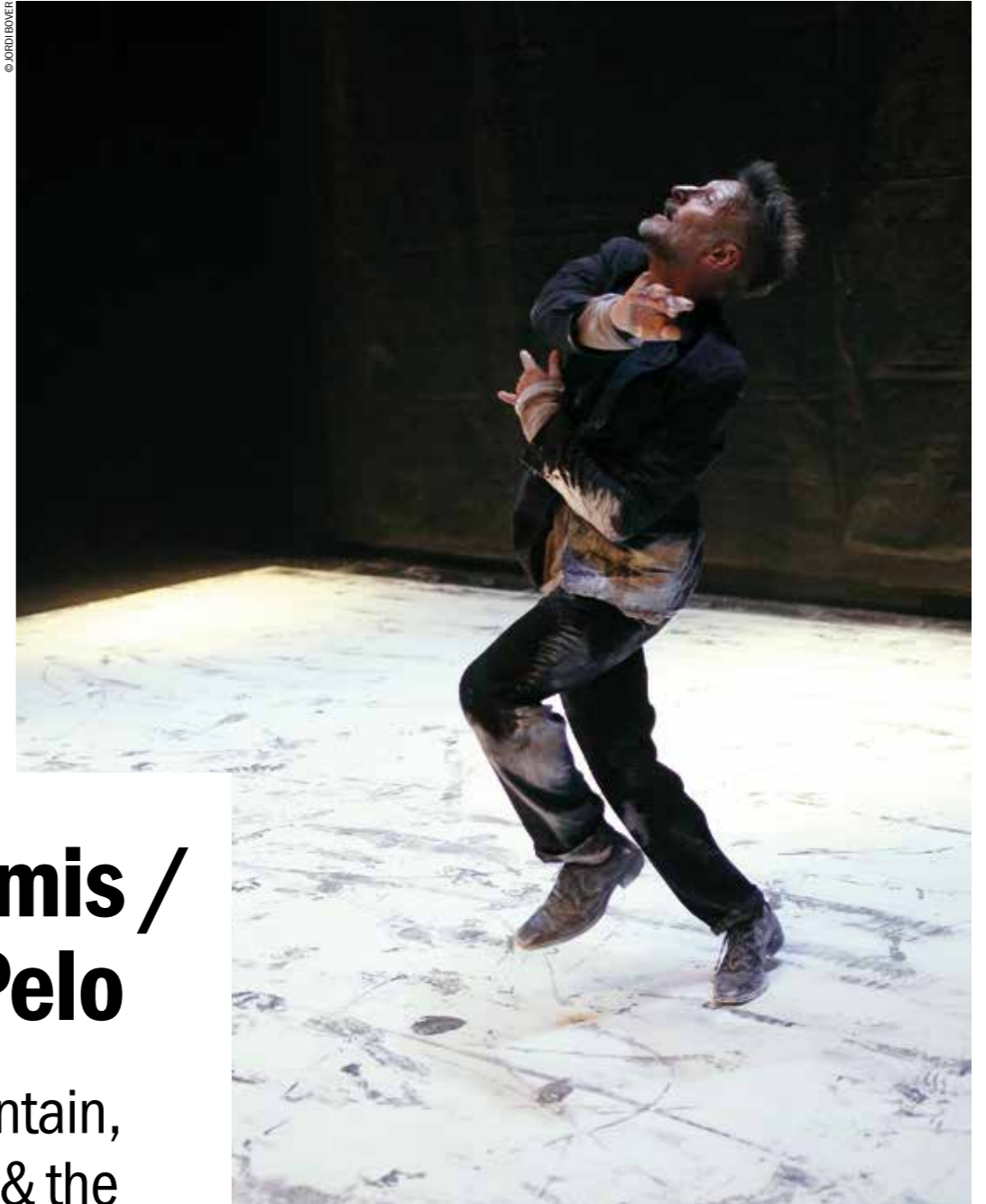
Las basuras son un producto derivado del capitalismo. Uno de los productos derivados de la coreografía son los archivos. Hablo de productos derivados porque me obsesiona hacer visible el contexto que permite que hagas lo que estás haciendo. Es una noción de coreografía que tiene que ver con la grafía del cuerpo y con la composición de tiempo y espacio. Cuerpo, tiempo y espacio son tres elementos que han cambiado mucho últimamente y, por tanto, la coreografía también ha tenido que cambiar.

¿Eres una persona ordenada?

Mmmmm... Me gusta el sentido. Hay una idea de orden que está muy establecida. Pero todo orden contiene un desorden, porque depende desde donde lo cojas: si lo haces por colores, por números, por formas... el orden cambia.

espectáculo

© JORDI BOVER



Pep Ramis / Mal Pelo

The Mountain, the Truth & the Paradise

→ Del 25 al 27 de octubre

20 h (do 18 h) / Sala PB / 16 €

👁️ Una Hora Antes: sa 26 de octubre

#PepRamis #MalPelo

Pep Ramis presenta un solo que nace a partir de la necesidad de construir una ficción muy personal, de poner al día la experiencia de los últimos trabajos y de investigar sobre los intereses artísticos presentes. Trabajar en solitario a los 50 años significa también visitar las herramientas acumuladas del oficio de creador escénico. *The Mountain, the Truth & the Paradise* busca ser un nuevo punto de inflexión. Una mirada particular, con humor, sobre la especie humana y sus derivas.

Bailarín, actor y director escénico, Pep Ramis forma Mal Pelo junto con María Muñoz en 1989, compañía de danza

que basa su trabajo en una búsqueda constante de lenguajes y con la que han creado numerosos espectáculos que han girado por todo el mundo y recibido diferentes galardones. En 2001 impulsan el centro de creación e intercambio disciplinario L'Animal a l'Esquena.

Dirección e interpretación Pep Ramis / **Codirección artística** María Muñoz / **Colaboración en la dirección** Jordi Casanovas / **Colaboraciones artísticas** Blai Mateu, Camille Decourtye (Baró d'Evel Cirk Cie) / **Composición y diseño sonido** Fanny Thollot
Con la colaboración de Théâtre de l'Archipel (Perpiñán), Teatro Español, Mercat de les Flors, L'Animal a l'Esquena - Centre de Recerca

espectáculo



© MARTÍ ALBESA

GN | MC Guy Nader | Maria Campos

Set of Sets

→ Del 25 al 27 de octubre
21:30 h (do 19:30 h) / Sala MAC / 16 €
👉 Dramaturgias del Debate: vi 25 de octubre

Artistas residentes del Mercat de les Flors

👤 Coproducción Mercat de les Flors

Set of Sets recrea la repetición y el ritmo en el movimiento de unos cuerpos que incesantemente desafían la gravedad, como una metáfora de la naturaleza repetitiva de la misma existencia y de la idea de la persistencia. Es un viaje de cooperación conjunta, de precisión y de rigor que lleva nuestra atención hacia la percepción del infinito, el tiempo y la memoria creando un laberinto sin fin de cuerpos en acción. La pieza ha recibido el premio a la mejor coreografía y mejor espectáculo nacional en los Premios de la Crítica de las Artes Escénicas 2018.

GN|MC Guy Nader | Maria Campos colaboran juntos desde 2006. Su trabajo se ha presentado en diferentes festivales y teatros internacionales y nacionales, en países como Francia, Bélgica, Holanda, Líbano, India y Corea del Sur, entre otros. GN|MC han sido invitados a crear para diversas compañías europeas como EnKnapGroup en Eslovenia y Tanzmainz en Alemania. Con Tanzmainz crean en 2016 *Fall Seven Times*, espectáculo con el que

#GuyNader #MariaCampos #SetOfSets

GN|MC reciben el premio de teatro en Alemania DER FAUST 2017. Guy Nader, artista libanés residente en Barcelona, estudió arte dramático en el Instituto Nacional de Bellas Artes de la Universidad Libanesa en Beirut. Es galardonado con la beca danceWEB Europe en 2012 y recibe el primer premio en el Festival Internacional Masdanza por su solo *Where The Things Hide*. Es artista residente en La Caldera (Barcelona). Maria Campos se formó en SEAD (Austria) y se licenció por la Escuela Superior de Artes de Ámsterdam (MTD) en 2003. Ha trabajado con Meekers, Protein Dance, Sol Picó y Àngels Margarit / Cia. Mudances, entre otros.

Idea y concepto GN | MC Guy Nader | Maria Campos / **Dirección** Guy Nader / **Creación e interpretación** Maria Campos, Guy Nader, Roser Tutusaus, Lisard Tranis, Clementine Telesfort, Csaba Varga, Tom Weksler / **Música** Miguel Marín / **Coproducción** Mercat de les Flors, Festival Sismògraf, Julidans Festival / **Con el apoyo** Graner fábrica de creación, La Caldera, Les Brigtines - Centre d'Art contemporain du Mouvement de la Ville de Bruxelles / **Con la colaboración** Departamento de Cultura - Generalitat de Catalunya, Ministerio de Cultura / INAEM, AC/E (PICE)

espectáculo



© PACO VILLALTA

Olga Pericet

Un cuerpo infinito

→ Del 1 al 3 de noviembre
20 h (do 18 h) / Sala MAC / 18 €
👉 Conversación después de la función:
vi 1 de noviembre

La bailarina y coreógrafa flamenca ha querido crear en este espectáculo un universo en torno a la figura de Carmen Amaya, una de las más grandes *bailaoras* de flamenco de la historia. Olga Pericet propone así un diálogo entre ambas y se acerca a la grandeza de la desaparecida artista desde su propia manera de entender el baile flamenco.

Licenciada en danza española y flamenco y conocedora del baile contemporáneo, la cordobesa Olga Pericet es una de las mejores representantes de la renovación flamenca de la escena actual. Desde 2004, año en el que estrenó su primer espectáculo, la artista no ha dejado de trabajar.

#OlgaPericet #UnCuerpoInfinito

Ha compartido escenario con figuras como Ana Laguna, Lola Greco, Nacho Duato, Enrique Morente, Isabel Bayon, Joaquín Grilo, Merche Esmeralda o Carmen Cortés, entre otros. "*Pericet innegablemente es carismática y con una técnica deslumbrante*", dice de ella The Washington Post.

Idea, creación artística, dirección musical, coreografía y baile Olga Pericet / **Dirección escénica** Carlota Ferrer / **Asesor dramaturgia** Roberto Frattini / **Coreógrafos invitados** Marco Flores, Rafael Estévez, Valeriano Paños / **Guitarra** Antonia Jiménez / **Cante** Inma "La Carbonera", Miguel Lavi / **Percusión** Paco Vega / **Trompeta** Jorge Vistel / **Producción** Olga Pericet / **Agradecimientos por el asesoramiento en la investigación del trabajo** Fernando López / **Residencia artística** Festival Arte Flamenco Mont de Marsan 2018 / **II Residencia artística** Mercat de les Flors - Graner fábrica de creación / **Con la colaboración** Teatros del Canal, Mercat de les Flors

el moviment és

betevé



@beteve

beteve.cat

espectáculo



#AlbertQuesada #Flamingos

Albert Quesada

Flamingos

CÈL·LULA #1

→ Del 8 al 10 de noviembre
20 h (do 18 h) / Sala MAC / 16 €
👁️ **Dramaturgias del Debate:** vi 8 de noviembre
Una Hora Antes: sa 9 de noviembre

Artista asociado al Mercat de les Flors

Producción Mercat de les Flors

Albert Quesada continúa con su investigación personal sobre el mundo del flamenco y su complejidad con la intención de encontrar el origen del movimiento y del canto. El coreógrafo quiere descubrir el motor del flamenco y desplazarlo a otros cuerpos y otras músicas para generar un nuevo sentido. Conseguir, al fin y al cabo, que la pequeña chispa que cada uno custodia dentro se convierta, finalmente, en un gran incendio.

Flamingos, la primera producción del proyecto CÈL·LULA que se estrenó la pasada temporada en el Mercat, es el resultado de colocar a Carmen Amaya en medio de una escena de John Waters. El impulso del flamenco per compartir el interior del alma humana se mezcla con la música, el vestuario y el imaginario más pop.

Bailarín y coreógrafo entre Barcelona y Bruselas, Albert Quesada se formó en MDT (Ámsterdam) y

PARTS (Bruselas) después de sus estudios de filosofía y de ingeniería multimedia. La exploración y la traducción de estructuras musicales y composiciones en la coreografía y la invitación al espectador a percibir y escuchar las obras propuestas se sitúan en el corazón de su trabajo coreográfico. Colabora de manera habitual con el coreógrafo Thomas Hauert. Bajo el nombre de la compañía ACME, lleva a cabo muchos proyectos artísticos, tanto educativos como para escena.

Idea, coreografía y dirección Albert Quesada / **Ayudante dirección** Clàudia SolWat / **Creada con** Blanca Tolsá, Elliott Marmouset, Katie Vickers, Laila Tafur, Mario G. Sáez, Miquel Fiol, Víctor Pérez Armero, Viktoria Andersson / **Interpretación** Albert Quesada, Blanca Tolsá, Elliott Marmouset, Katie Vickers, Laila Tafur, Mario G. Sáez, Víctor Pérez Armero, Viktoria Andersson
Producción Mercat de les Flors / **Coproducción** La Quinzena / **Con el apoyo** Fundació Pública Teatre de la Llotja / **Residencia de creación** Graner fàbrica de creació, Fundació Pública Teatre de la Llotja / **Agradecimientos** Kosmonaut Production
El proyecto CÈL·LULA cuenta con la colaboración de la Fundació Banc Sabadell

ciclos y
festivales

El Més Petit de Tots

→ Del 14 al 24 de noviembre
8 €
www.elmespetitdetots.cat
Recomendado de 0 a 5 años

¡Yo también soy pequeño!

Este 2019, el festival celebra sus 15 años de recorrido. El Més Petit de Tots es fantasía, emoción y aventura, una fantasía que puede y debe transitar fuera de todas las rutas conocidas; una emoción que conmueve, entre la sonrisa y la excitación de los ojos bien abiertos de los niños; una aventura hacia territorios que sólo el arte puede conquistar, donde todos son invitados a encontrar nuevos lenguajes para compartir en familia.

Comprometidos con la calidad artística como eje vertebrador de la programación, el festival presenta una selección de las propuestas de artes escénicas más interesantes del panorama actual para la primera infancia. Se ha invitado a algunos de los creadores de mayor relevancia internacional (Renaud Herbin o Carlos Laredo) a presentar sus últimos y más innovadores proyectos y otros provenientes de Noruega, Bélgica, Suecia o Francia. También se presentará una muestra de las nuevas producciones del festival de la mano de creadores de nuestro país como Quim Girón, de Animal Religion, en el Mercat o Enric Monfort & José Antonio Portillo y el colectivo Big Bouncers en otras ciudades.

Las actividades paralelas (conferencias, encuentro profesional, formación para profesionales y maestros, talleres para familias y escuelas) se programarán en las bibliotecas, fábricas de creación y otros espacios de las ciudades donde el festival ha ido creciendo.

Este año el festival viajará hasta Ses Illes con la nueva incorporación al equipo del Teatro Principal de Mallorca.



En el Mercat de les Flors podremos ver

...i les idees volen,
de Animal Religion
(Cataluña).

→ 16 y 17 de noviembre
+2 años

**StemmeStammen (Voces
tribales)**, de Karstein Solli
Produksjoner
(Noruega).

→ 16 de noviembre
0-3 años

KLANK, de la compañía
Dadodans (Holanda).

→ 17 de noviembre
+2 años

**Et si j'étais moi ! (¡Y si yo fuera
yo!)**, de CompagnieACT2 (Francia).

→ 23 y 24 de noviembre
+3 años

**Tumble in the Jungle (Paseando
por la jungla)**, de Inger Cecile
Bertran de Lis (Noruega).

→ 23 y 24 de noviembre
+2 años



#ElMésPetitDeTots

Animal Religion

...i les idees volen

→ 16 y 17 de noviembre
sa 16 a las 12 y las 17 h,
do 17 a las 11 y las 12.30 h /
Sala MAC / 8 €

Recomendado de 2 a 6 años

● Coproducción Mercat de les Flors



En un espacio circular y vacío, un cuerpo, un micrófono, seis altavoces y 24 luces protagonizan este espectáculo de circo contemporáneo. A través del gesto, el sonido, la mirada o el tacto se invita al público a participar en este viaje lleno de acrobacia, humor, juego, luz y música. *...i les idees volen* es un espectáculo fresco donde pocos objetos tienen mucho peso y pequeñas acciones crecen hasta convertirse en escenas intensas, divertidas y llenas de complicidad para elevarse con el público.

Animal Religion trabaja para innovar el circo y buscar nuevos medios de expresión. Desde el inicio de sus creaciones comparte un espacio donde la luz, el cuerpo y el sonido/música emergen simultáneamente creando una identidad propia.

Autoría Animal Religion (Quim Girón, Joana Serra y Joan Cot Ros) / **Producción administrativa** ElClimamola
Coproducción Mercat de les Flors / **Con la colaboración** Festival El Més Petit de Tots, Can Gassol.
Centre de creació d'Arts Escèniques de Mataró

Societat Doctor Alonso

→ Pack constelación
Societat Doctor Alonso
3 espectáculos 26 €

La Societat Doctor Alonso hace del concepto del desplazamiento una de las claves fundamentales de su lenguaje. En el Mercat de les Flors, este año con una temporada que se define como *Danza y territorio*, creemos que el lenguaje de Doctor Alonso nos invita a una lectura diferente que rompe con las fórmulas de los formatos y disciplinas tradicionales de una manera inteligente. En esta constelación presentamos dos de sus trabajos, que ahora revisitan, y una nueva pieza, *Contrakant*, que continúa con su búsqueda de desarrollo filosófico.

Sobre la belleza

→ Del 28 de noviembre al 1 de diciembre
20 h (do 18 h) / Sala MAC / 12 €
👁️ Conversación después de la función:
vi 29 de noviembre

Esta pieza pone el Tiempo en escena, pero no el paso del tiempo o la nostalgia por el paso del tiempo o el drama del paso del tiempo, sino el propio tiempo como materia. El centro único del discurso son la energía y las posibilidades de movimiento de cuerpos de gente que ya ha llegado a los 70 años. Más que coreográfico, podríamos definir *Sobre la belleza* como un trabajo escultórico que deja entrever la ausencia de movimiento como forma de estar construyendo también espacio y tiempo en cada momento. Acompañados al piano por Agustí Fernández, ocho personas mayores ejecutan varios movimientos, desplazamientos y gestos, en un fresco abstracto e internamente silencioso.

Idea original y dirección Tomàs Aragay / Composición musical e interpretación Agustí Fernández / Asistente dirección Sofia Asencio
Coproducción Théâtre Archipel de Perpinyà, Festival d'Estiu de Barcelona Grec, Societat Doctor Alonso / Con la colaboración Fundació Teatre Lliure - Teatre Públic de Barcelona



Sobre la belleza

© SOCIETAT DOCTOR ALONSO



© SOCIETAT DOCTOR ALONSO

Contrakant

→ Del 5 al 8 de marzo
21 h (do 19 h) / Sala MAC / 16 €
👁️ Una Hora Antes: sa 7 de marzo

👁️ Coproducción Mercat de les Flors

Proyecto de investigación en torno a la figura del filósofo alemán Immanuel Kant y sus teorías sobre el espacio y el tiempo. La compañía quiere poner en duda los famosos *a priori* según los cuales Kant dice que vemos y entendemos la realidad, trabajar con la idea de que son los objetos y las acciones las que crean espacio y tiempo, y no las estructuras ni las ideas *a priori* que parten de nuestro intelecto y que son inevitables, como afirma Kant. Y también que esta idea *a priori* del tiempo fue y es la que generó el gran fantasma del futuro, base innegable de toda la práctica económica y política que sustenta el sistema capitalista en el que vivimos.

Dirección Tomàs Aragay, Sofia Asencio / Dramaturgia Tomàs Aragay / Coreografía Sofia Asencio / Creación e interpretación Sofia Asencio, Txubio Fernández, Tamara Ascanio, Hipólito Patón, Maria Garcia Vega, Jaime Vallaura, Rubén Ametllé
Coproducción Mercat de les Flors, Societat Doctor Alonso

#Doctoralonso

Hablamos con Societat Doctor Alonso

Leen filosofía en los árboles (*Contrakant*) y rebobinan películas para verlas de nuevo (*Andrei Rublev*). Sofia Asencio y Tomàs Aragay han creado un método de investigación que permite el vacío de sentido y se entusiasma con los diálogos abiertos. Así captan la belleza de la fragilidad (*Sobre la belleza*) y la fugacidad que es la vida.

Sobre la belleza cuenta con unos intérpretes muy especiales, de 65 a 80 años, pero que no serán los mismos que en 2003.

T: Algunos ya no están, por eso el nuevo casting. La rehicimos el año pasado en Francia, y ahora será otra versión muy diferente.

S: La visión que tenemos del cuerpo de la gente mayor ha cambiado desde el 2003; a la misma edad, ahora nos parecen mucho más vitales.

T: La gente mayor de ahora es más activa, hace yoga, se cuida... Y también pasa que en 2003 yo tenía 35 años y el cuerpo de una persona mayor me parecía muy lejano, mientras que ahora...

S: Si seguimos unos años más, ¿podremos interpretarla nosotros mismos!

Pero son intérpretes no profesionales.

T: Es una pieza muy coreográfica en el sentido de que estás dibujando el espacio, y también es muy escultórica, por los cuerpos que la

ocupan. Son cuerpos de gente que tiene algunas dificultades para moverse, pero a la vez ¡con una belleza tan especial!

S: La simplicidad, la timidez y la inocencia forman parte de la belleza que existe en la gente común.

En Andrei Rublev también tratáis la belleza, pero desde otra mirada.

T: Partimos de la película del mismo nombre, de Tarkovsky, que es el viaje de unos pintores por una Rusia en guerra y que nos habla de la necesidad que tiene el hombre para establecer cánones de belleza, cuando al lado siempre hay violencia.

S: Tiene una parte muy oscura.

T: También nos interesa el discurso sobre el arte, además de la plástica del cineasta, su manera de filmar el territorio, los animales... Rublev pintaba en perspectiva invertida, como todos los pintores del siglo xv, que quiere decir que los cuadros tenían el punto de fuga hacia dentro.

S: Como él, la escena contemporánea no intenta reproducir la realidad, trabaja ideas abstractas con un diálogo de interior (de la obra) a interior (del espectador).

T: Desde que se estrenó en 2015 ha tomado diferentes formatos que ahora hemos seguido investigando.

¿Cómo es la evolución habitual de una pieza?

S: Casi siempre el estreno es un poco prenatal, y algunas piezas no las entiendes hasta que no las presentas, y a partir de este momento todavía siguen creciendo y tomando forma, por eso es

importante poder hacer más actuaciones. ¿Y por qué no podemos hacer como los pintores, que realizan diferentes estudios de un mismo tema?

En Contrakant presentáis una obra contra la idea de espacio.

S: ¡No! Contra la idea kantiana del espacio.

T: Kant dice que no podemos captar la realidad si no tenemos unas ideas previas sobre este tiempo y espacio. Y nosotros lo ponemos en duda.

S: A pesar de que, en parte, Kant tiene razón, porque no puedes nombrar ningún lugar sin la idea del lugar, para nosotros es el uso que hacemos del espacio lo que le da su particularidad. El problema de los filósofos es que para entenderlos tienes que entrar en su filosofía, y aquí caes en su trampa. Por eso nos tenemos que mantener en la acción.

T: ¿Entro al teatro o salgo de la calle? Es relativo y es una trampa del lenguaje, que con la fisicidad ponemos en duda.

¿Cuándo empieza esta pasión por la filosofía?

T: Yo hice dos cursos de filosofía en la universidad, pero me cansé, y no fue hasta que Sofia empezó a estudiar para presentarse las pruebas de acceso a la universidad para mayores de 25 años, que conocí a un profesor que sabía mucho y le entró el gusanillo.

S: Iba a su casa dos veces por semana y me introdujo en la metafísica, estudiamos Kant... un lujo. Y me di cuenta de que el ámbito que trabajamos es muy metafísico: solo pensar qué es el movimiento ya es un ejercicio de metafísica.

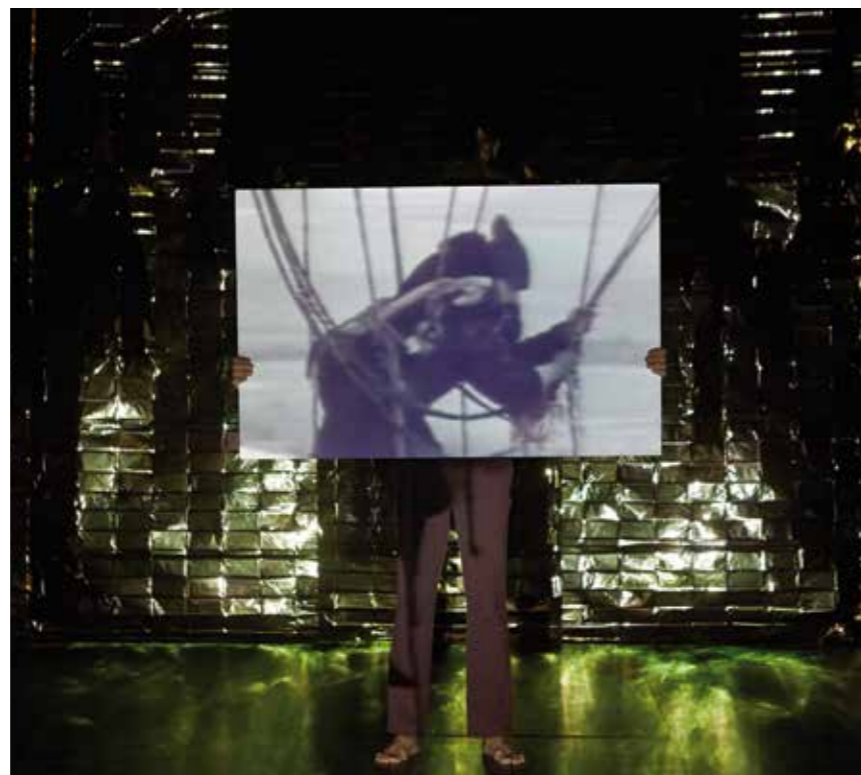
Societat Doctor Alonso

Pack constelación completa 26 €

La Societat Doctor Alonso, dirigida por Tomàs Aragay (director de teatro y dramaturgo) y Sofia Asencio (bailarina y coreógrafa) se creó en 2001; ha construido un lenguaje que encuentra una de sus claves fundamentales en el concepto del desplazamiento. De situar algo fuera de su lugar, ámbito o espacio propio para indagar cómo este desplazamiento modifica el lenguaje, tanto por lo que se refiere a su gramática constitutiva como por la lectura que un observador pueda hacer. Desplazar para desvelar algo.

Esta maniobra de desplazamiento se ha revelado como una herramienta eficaz para generar espacios de discurso poético que ponga en cuestión el status quo de nuestra comprensión de la realidad.

Societat Doctor Alonso recibe la ayuda de ICEC e INAEM



© MARC COSTA CALU



Andrei Rublev, una paniconografía

Andrei Rublev, una paniconografía

→ Del 6 al 9 de mayo
de 18 a 20:30 h / Sala PB / 12 €

Andrei Rublev toma como punto de partida y título la película de Andrei Tarkovsky rodada en 1966, en la que el pintor iconoclasta Andrei Rublev (1360-1427) realiza un largo viaje a la Rusia medieval para pintar los frescos de la catedral de la Asunción del Kremlin. La obra del singular pintor, con su estilo iconográfico único, provoca en el espectador un impacto y recogimiento interior debido al uso de la perspectiva invertida, que nos habla del arte no como un retrato de la realidad sino como una realidad entre las realidades. La compañía revisita esta pieza estrenada en el festival Temporada Alta de 2016 con el fin de seguir investigando en los numerosos momentos formales, sonoros y materiales que hay en escena y profundizar así en este diálogo.

Dirección Tomàs Aragay / **Dramaturgia** Tomàs Aragay / **Coreografía** Sofia Asencio / **Creación e interpretación** Sofia Asencio, Nazario Díaz / **Coproducción** Temporada Alta, Festival ALT de Vigo

ciclos y
festivales

CICLO DE DANZA CONTEMPORÁNEA Y PERFORMANCE CUERPO / ARCHIVO / MEMORIA / IDENTIDAD / LENGUAJE

Hacer Historia(s) Vol. III

La historia nos ofrece un gran archivo de ideas y experiencias del pasado que, al entrar en contacto con el presente, nos pueden ayudar a hacerle frente y atravesarlo; por eso un año más se propone realizar el ciclo organizado por La Poderosa *Hacer Historia(s)*, este año en su tercera edición. El ciclo transcurre en el Mercat y también en La Caldera, en el Antic Teatre y en el MACBA. En el Mercat se presentan dos piezas, dos solos equidistantes sobre la memoria.

#LaPoderosa #HacerHistorias



Thiago Granato

Trança

→ Viernes 29 de noviembre
21:30 h / Sala PB / 12 €

Segundo solo de este coreógrafo brasileño de la trilogía *Choreoversations*, una investigación sobre diferentes colaboraciones imaginarias entre coreógrafos muertos y vivos, así como aquellos que aún no han nacido. La coreografía quiere crear una red de relaciones entre artistas y su público, real e imaginario. Crea discusiones sobre genealogía, autoría, apropiación, ausencia y presencia en el canon de danza contemporánea. Las piezas de Granato son el resultado de procesos que insisten en promover experiencias de transformación política mediante la innovación estética.

Concepto, dirección, coreografía e interpretación Thiago Granato / **Coreógrafos invitados** Cristian Duarte, João Saldanha / **Asistente dirección y coreación** Sandro Amaral / **Original track y diseño sonido** Márcio Vermelho / **Producción** Sandro Amaral, Thiago Granato

Juan Domínguez

My only memory

→ Domingo 1 de diciembre
19:30 h / Sala PB / 12 €

Con una trayectoria de más de 20 años en los que ha cuestionado los parámetros de la creación escénica, el creador madrileño Juan Domínguez presenta una pieza en la que domina el texto como forma del cuerpo. Sus trabajos siguen la línea de manifiestos poéticos o declaraciones de principios y son una exquisita combinación de pasión e intelectualidad.

Concepto, dirección y texto Juan Domínguez / **Creado en colaboración con** Alejandra Pombo - material sonoro, Gilles Gentner - diseño de luces, Adolfo García - diseño sonido, Barbara Greiner y Stephanie Königer - coordinadoras de producción

Producción Juan Domínguez / **Coproducción** Kunstencentrum BUDA-Kortrijk, Tanzfabrik-Berlin dentro del programa de apap-Performing Europe 2020, cofinanciado a través del Creative Europe Program de la Unión Europea, Teatros del Canal (Madrid), BAD, Bilbao Antzerkia Dantza / **Con el apoyo de** Skogen-Göteborg / **Con la financiación de** Hauptstadtkulturfonds, (Berlín)

© HAROLDO SABOIA



ciclos y
festivales

Africa Moment

→ Del 12 al 15 de diciembre

Primer encuentro internacional de artes escénicas de África contemporánea, Africa Moment pretende generar espacios de creación y reflexión a través del cuerpo para la dignificación, visibilización y posicionamiento de la creación africana dentro del panorama nacional e internacional. En su tercera edición se centrará en los procesos de investigación, creación, pensamiento y diálogo del artista en comunidad. Con conexiones entre África, América Latina, España y Portugal, se invita a artistas que han realizado un trabajo sólido con comunidades afro. Esta cita está impulsada por la asociación Africa Moment, creada por Ángel Fulla, camerunés dedicado a la bioconstrucción mediante su proyecto African Angara. El encuentro internacional Africa Moment está dirigido por la coreógrafa y actriz Aída Colmenero Díaz, especializada en artes escénicas del continente africano.

Esta programación forma parte del festival Africa Moment. Consultad horarios, precios y salas en www.mercatflors.cat.



Nadia Beugré

Quartiers Libres

Una mujer explora espacios peculiares en los que nos vemos obligados a permanecer, lugares prohibidos donde se negocian formas de expresión, sumisión y revelación. La temporada pasada vimos a Nadia en dos de las piezas que presentamos en la constelación de Boris Charmatz.

Coreografía, interpretación y creación plástica Nadia Beugré / **Dramaturgia, creación sonido y técnico** Boris Hennion / **Agradecimientos** Centre chorégraphique national de Montpellier, Agora-Montpellier Danse, Choreographic Development Center de Toulouse (Francia)

#AfricaMoment

→ 2 de Noviembre, el Quitador de Miedos | **Ella Poema Senegal**
Pieza inspirada en el poema de Stella Díaz Varín (Chile) y Radio Ensueño (España), es la búsqueda de los miedos ligados a dos actos esenciales de la vida: el nacimiento y la muerte.

Dirección Aída Colmenero Díaz, Ella Khoudia Touré, Kewe Lô (Senegal) / **Música** Yakart, Yande Codou / **Producido en** Dakar por Yakart / **Coproducción** Casa África, Goethe Institut de Dakar, Aula Cervantes, Maison Aïssa Dionne, Hotel Sokhamon, Acción Cultural Española

→ Trayectoria del polvo VII | **Ella Poema Tanzania**
Pieza inspirada en el poema de Rosario Castellanos (México), es una investigación sobre el olvido y la presencia de la muerte en nuestro día a día.

Dirección Aída Colmenero Díaz, Ella Nshoma Nkwabi (Tanzania) / **Música** Tjazz, Ángel Fulla / **Producido en** Dar es Salaam / **Coproducción** Casa África, Goethe Institut de Dar es Salaam, Muda Africa, Vipaji Foundation, Nafasi Art Space, Southern Sun Hotel, Goethe Institut Madrid



El programa se completará con una selección de cortometrajes de Níger, Togo, Namibia y Tanzania.

Compañía Aída Colmenero Díaz

Proyecto ELLA POEMA

Ella Poema es un proyecto multidisciplinar que desde 2013 ha generado piezas de danza contemporánea, cortometrajes de danza y series fotográficas realizados con mujeres creadoras africanas en más de una docena de países europeos. Organizado por Aída Colmenero Díaz, está inspirado en versos escritos por mujeres. *Ella Poema* es un mapa poético de gran belleza y potencia visual que rompe esquemas sobre la creación contemporánea en el continente africano. Un retrato de las nuevas referentes en danza en el continente. En el Mercat presentamos:

ciclos y
festivales

#HopFestival



Hop Festival 2019

Organiza Asociación El Generador,
Art i Creació Cultural

→ 21 y 22 de diciembre

El Mercat de les Flors y otros espacios culturales de la ciudad vuelven a acoger el HOP Festival, la cita más destacada con la creación contemporánea de las danzas urbanas en el país.

Desde su nacimiento como bailes sociales en alrededor de los 60 y 70, las danzas urbanas han mutado repetidamente a lo largo de las décadas. Sus pioneros fueron mayoritariamente niños y jóvenes, fuera de los marcos académicos o institucionales asociados tradicionalmente a las artes escénicas. En tanto que son expresiones de la cultura popular, estas danzas representan la identidad de las comunidades que las generaron, sus valores y sus aspiraciones: una cuestión especialmente relevante si atendemos al hecho de que estos colectivos (afroamericano, latino, caribeño o LGTB, entre otros) han sido históricamente oprimidos y marginados.

La comercialización de las formas de expresión vinculadas a la cultura *Hip Hop* en los 80, así como la posterior irrupción de Internet y las redes sociales, contribuyeron a globalizar la práctica de las danzas urbanas. En este proceso de recontextualización (geográfica, temporal, cultural...), estos lenguajes entraron en diálogo con identidades, imaginarios, valores y usos de la danza muy diferentes de los originales.

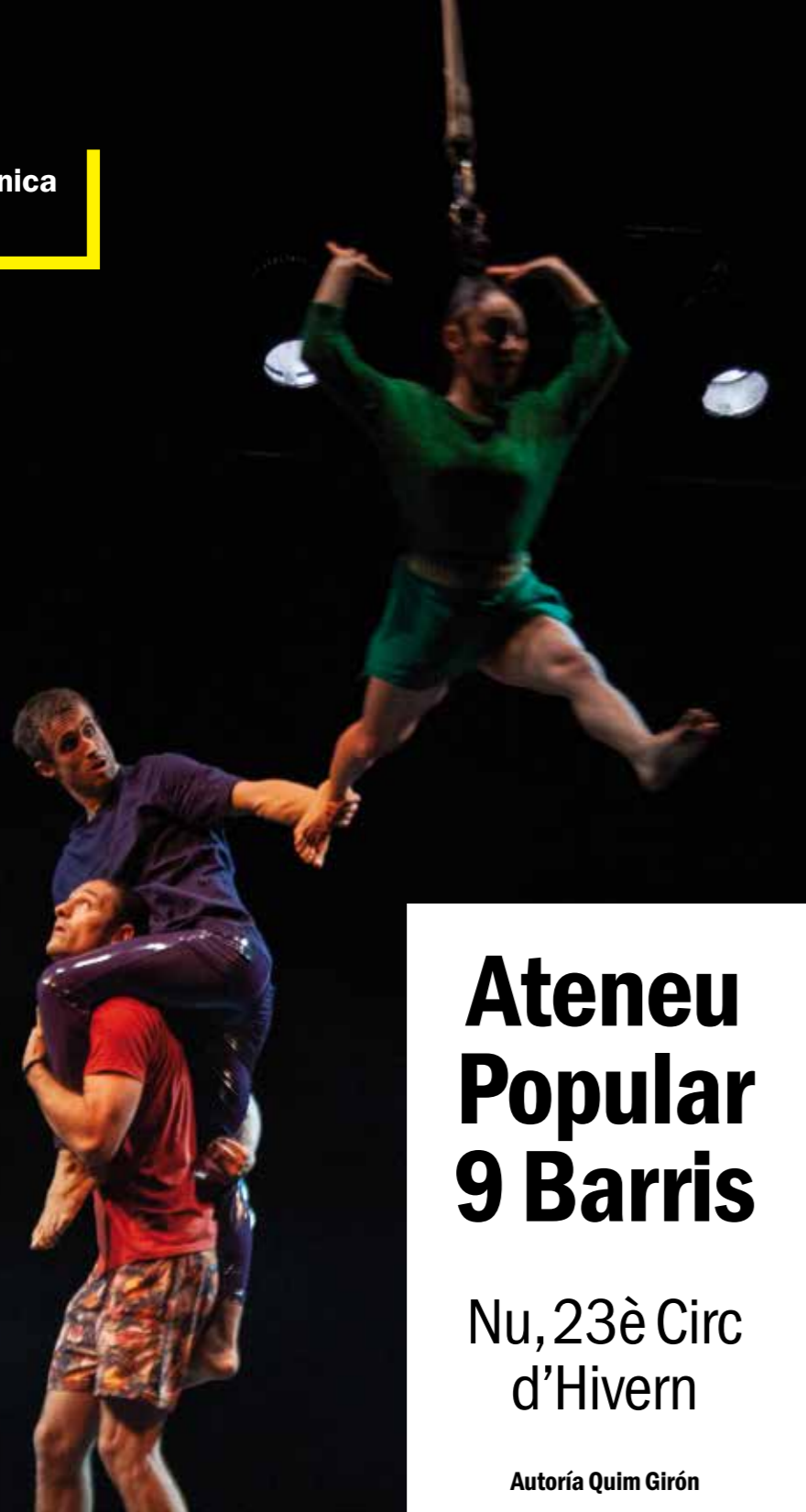
Este encuentro transfronterizo (literal y simbólico) facilitó que las danzas urbanas, sin perder su vertiente social y festiva, también establecieran contacto con otras estéticas y poéticas a la hora de ocupar el espacio escénico. En sentido contrario, ya hace años que artistas provenientes del circo, la danza contemporánea o el flamenco se interesan por las danzas urbanas e integran elementos en sus creaciones.

El HOP Festival nos invita a descubrir de primera mano las múltiples dimensiones de la danza urbana: talleres para profesionales y aficionados, *jams*, actividades para toda la familia, espectáculos de compañías locales e internacionales y espacios de diálogo y pensamiento en torno a la creación contemporánea de las danzas urbanas.

Un festival de referencia, abierto a todos los públicos e indispensable para comprender el estado actual del sector.

Esta programación forma parte del festival HOP. Consultad horarios, precios y salas en www.mercatflors.cat.

talla única



#9barris #Nu

Ateneu Popular 9 Barris

Nu, 23è Circ d'Hivern

Autoría Quim Girón

→ Del 27 al 30 de diciembre
19 h / Sala MAC / 16 €
(menores 14 años 8 €)
👁️ Una Horita Antes:
todos los días de función

Recomendado a partir de 5 años

El Mercat de les Flors ha querido volver a programar *Nu*, de Quim Girón, artista con quien estamos trabajando en diferentes producciones.

Nu es un espectáculo de circo contemporáneo que habla con sencillez y transparencia de las relaciones humanas y de cómo estas interactúan con los objetos. El contacto de los cuerpos con estos objetos crea situaciones absurdas llenas de magia, de poesía y de un humor lleno de ternura. Cinco artistas en escena que conviven con diferentes lenguajes escénicos para descubrirse en un espacio híbrido.

El Circ d'Hivern es uno de los proyectos más importantes y estables de la creación de circo en Cataluña. Fue creado en 1996 por el Ateneu Popular de Nou Barris, centro sociocultural público que funciona según un modelo de gestión comunitaria nacido de la ocupación vecinal en 1977.

Quim Girón, director de *Nu*, es fundador y director artístico de la compañía de circo contemporáneo Animal Religion.

Dirección artística Quim Girón / **Artistas** Quim Girón, Xavi Sánchez, Anna Aro, Ingrid Esperanza, Wanja Kahlert (en sustitución de Joan Català) / **Música y espacio sonoro** Joan Cot / **Espacio escénico** Mercè Lucchetti / **Vestuario** Adriana Parra / **Diseño iluminación** Joana Serra / **Dramaturgia y ayudante dirección** Carlota Grau / **Mirada externa** Jordi Fondevila / **Técnico rigging** Marco Ruggero / **Producción** Ateneu Popular 9 Barris

© MARTA GARCIA

talla única



#BigBouncers #Jungla

Big Bouncers Jungla

→ Del 27 al 30 de diciembre
17 h (do 12 h) / Sala PB / 10 € (menores 14 años 8 €)
👁️ Una Horita Antes: todos los días de función

Recomendado de 2 a 5 años

👥 Coproducción Mercat de les Flors

Esta pieza es un viaje por un ecosistema en el que pueden aparecer todo tipo de seres, formas, colores y sonidos: *Jungla* es un espectáculo para pequeños y mayores en el que veremos cuerpos que se camuflan, brillan, flotan, rebotan, se estiran y se transforman constantemente en un espacio sin explorar donde la sorpresa y la magia pueden aparecer en cualquier momento y donde todos los elementos están en continuo movimiento.

El colectivo Big Bouncers, formado en 2012 por las creadoras Cecília Colacrai, Anna Rubirola y Mireia de Querol, se articula alrededor de tres ejes: la creación escénica, la creación de *performances* para espacios no convencionales y la pedagogía. La pasada temporada dedicamos una constelación a este colectivo de creadoras.

Dirección Big Bouncers / **Creación** Anna Rubirola, Cecília Colacrai, Mireia de Querol, Ursa Sekimick / **Interpretación** Anna Rubirola, Cecília Colacrai, Ursa Sekimick - Mireia de Querol / **Coproducción** Mercat de les Flors / **Con la colaboración** Festival El Més Petit de Tots, La Caldera centro de creación de danza y arte escénicas, La Poderosa, La Visiva, Graner, fábrica de creación / **Con el apoyo** Generalitat de Catalunya. Proyecto dentro del marco de colaboración entre el Bærum Kulturhus (Noruega) y el Mercat de les Flors



Compromesos amb la dansa

talla única



#Aracaladanza #Play

Aracaladanza

Play

Dirección Enrique Cabrera

→ Del 3 al 5 y 11 y 12 de enero
18 h (do 12 h) / Sala MAC / 16 € (menores 14 años 8 €)
👁️ **Una Horita Antes:** todos los días de función

Recomendado a partir de 4 años

Con 24 años de trayectoria, Aracaladanza, dirigida por Enrique Cabrera, es todo un referente nacional en la creación de espectáculos para niños y jóvenes que seducen también a los adultos. En su nuevo trabajo *Play*, la compañía parte del juego para desarrollar su fascinante universo, en el que la magia que se crea con la coreografía, la iluminación, el vestuario y la escenografía transforma la realidad.

Galardonada con el Premio Nacional de Teatro para la Infancia y la Juventud de 2010, en el Mercat hemos disfrutado de muchos de sus espectáculos, como *Vuelos*, *Constelaciones*, *Nubes*, *Pequeños paraísos*, etc.

Idea y dirección Enrique Cabrera / **Coreografía** Aracaladanza / **Intérpretes** Jorge Brea Salgueiro, Raquel de la Plaza Húmera, Jonatan de Luis Mazagatos, Elena García Sánchez, Jimena Trueba Toca / **Asistentes coreográficas** Raquel de la Plaza, Jimena Trueba / **Coreografía de los perros** John O'Brien / **Música original** Luis Miguel Cobo
Producción Aracaladanza / **Coproducción** Teatros del Canal (Madrid), Shanghai Children's Art Theatre - SHCAT (China), Sadler's Wells (Londres), Comunidad de Madrid, Festival Grec 2019 (Barcelona) / **Con la colaboración de** Centro Danza Canal (Madrid), Teatro del Bosque (Madrid)



#AndrésCorchero

Andrés Corchero

Absències

→ Del 16 al 19 de enero
20 h (do 18 h) / Sala PB / 16 €
Una Hora Antes: sa 18 de enero

Andrés Corchero presenta dos solos que pueden verse seguidos, en los que el hilo conductor es el paso del tiempo, la pérdida de un ser amado, la figura del padre y el deseo de vivir. La primera pieza, *Camí de silenci*, fue creada en 1995, unos años después de la muerte de su padre, y se representará tal como era originalmente. *Padre*, el segundo solo, es la búsqueda de la transcendencia de los roles generacionales.

El domingo 19 tendrá lugar una sesión de improvisación: *La música del teu nom*, un tributo al desaparecido Joan Saura, contará con los músicos amigos Agustí Fernández, Liba Villavecchia y Nuno Rebelo.

Premio Nacional de Danza de Cataluña 2003, Andrés Corchero cuenta con una larga trayectoria que comprende desde su larga experiencia profesional con la danza *butoh* hasta la improvisación al lado de músicos de renombre como Joan Saura o Agustí Fernández. Además ha creado numerosas coreografías, muchas de ellas con su compañía Raravis (con Rosa Muñoz), y ha colaborado con un gran número de artistas, tanto de danza como de otras disciplinas.

Composición escénica y danza Andrés Corchero
Producción Andrés Corchero / **Con la colaboración** L'Animal a l'Esquena, L'Estruch, fàbrica de creació de les arts en viu



© ANNA PÉREZ



Hablamos con Andrés Corchero

¿Cómo es, para ti, la relación padre-hijo?

A diferencia de la relación de la madre, que es una relación más del estómago –claro, salimos de su vientre–, con el padre es una relación más de la mano. El vínculo lo establecemos desde un lugar que no es interior y, si no lo trabajas, se pierde rápidamente. Solo cuando te independizas, con el paso del tiempo, puedes volver a encontrar al padre. Yo siempre he hablado de este paso del tiempo.

Aquí presentas tres obras sobre la ausencia: la del padre (*Camí de Silenci y Padre*) y la del amigo (*La música del teu nom*). ¿La ausencia puede ser una buena compañía?

Sí, aunque una compañía muy triste. También pasa que a veces estás con alguien físicamente y tampoco no está, mientras que la ausencia de alguien a quien has amado puede llenarte mucho.

¿Como la del padre o la de Joan Saura?

He llegado a la edad que tenía mi padre cuando murió, y sentía la necesidad de volver a la pieza

que hice entonces y de crear un solo para hablar de la figura del padre, ahora que también soy padre, de una manera más general. Y al plantearme hablar del padre me venía la figura de Joan, que es una de las ausencias más grandes que he vivido. *La música del teu nom* será un día especial en el que sus amigos –Agustí Fernández, Liba Villavecchia, Nuno Rebelo y yo– nos reencontraremos con su música. En el tiempo de preparar estas obras ha muerto una alumna, Laia Merino, y mi tía... He llorado muchísimo. Pero la muerte está alrededor de la vida. Tendríamos que normalizar la muerte, creo que es la mejor manera de acercarnos a la vida.

¿Siempre trabajas desde la autobiografía?

No es autobiográfico, es vivencial. Y toca las cosas esenciales y profundas, el preguntarme qué es la vida y, por lo tanto, qué es la muerte. Por eso me nutro de poetas como Gamoneda, Valente, Formosa...

También *Odori Gokoro* (2011) era un agradecimiento a los maestros Min Tanaka y Kazuo Ohno, que había muerto unos meses antes. Y *Present vulnerable* (2003) partía del *Cançoner* que Feliu Formosa escribió a partir de la muerte de su mujer. ¿Hasta qué punto los muertos habitan tu creación?

Siempre me han acompañado. Cuando estudié con Kazuo Ohno empezaba todas las clases diciendo que él bailaba con los ojos abiertos para no asustar a los que estaban mirándolo sin ser vistos. Yo también pienso que los que nos han dejado deben estar en algún lugar por aquí, lo pienso mientras bailo. ¡Y toco mucho de pies en el suelo! Pero bailar es el momento en el que te puedes conectar con la divinidad, si es que eso existe. Y me gusta poderlo compartir.

Quizá porque el *butoh* es la danza de la oscuridad.

El *butoh* es la belleza de la oscuridad, más que la oscuridad en sí misma.

Hace unos años, el *butoh* estaba de moda, surgieron muchos festivales y adeptos...

Me he alejado mucho de lo que sería el *mundillo* del *butoh* porque hay una formalidad superficial que no tiene que ver con lo que es realmente. Veo más *butoh* en Mónica Valenciano (y ella nunca lo diría) que en algunos espectáculos que se llaman de *butoh*. Me he alejado del *butoh* pero no porque no lo ame, sino todo lo contrario. Entiendo que aún se me coloque la etiqueta, porque la sociedad te cataloga por estéticas, pero la danza no se tendría que catalogar así. Yo simplemente bailo.

espectáculo

#RaquelKlein #WuWei



©TRISTAN PEREZ-MARTIN

Raquel Klein

Wu Wei

→ 25 y 26 de enero

20 h (do 18 h) / Sala MAC / 12 €

👁️ **Conversación después de la función:** sa 25 de enero

🎯 Coproducción Mercat de les Flors

Wu Wei, pieza presentada en medio formato en la pasada Quinzena Metropolitana de Dansa, trata de una investigación sobre la percepción del tiempo. En esta obra la nada, el dejar hacer y lo sutil prevalecen a la acción; pequeños actos coreográficos sin un tiempo estable donde los cuerpos, que vagan y reposan sobre estructuras que se acumulan, buscan el desequilibrio y la complejidad a través de cada indicación física. Así pues, en *Wu Wei* se propone un viaje visual y sonoro a través de la contemplación.

Raquel Klein ha trabajado con la Cía. Siberia / Paloma Muñoz en *La piel vacía*, con Eulàlia Bergadà en

Gold Dust Rush, estrenada en el Festival Grec, así como en varios proyectos de Lipi Hernández, como *El Canto de los Caballos*, que se vio en el festival SÀLMON. Además, su pieza *1'28* ganó el ArtJove2017 y MM&I en el certamen coreográfico de Madrid 2017.

Dirección y coreografía Raquel Klein / **Intérpretes** Darío Bardam, Martina Rocosa, Carlos Roncero, Blanca Tolsá, Adrià Juan, Albert Tarrats (un intérprete por confirmar) / **Acompañamiento artístico** Lipi Hernández

Coproducción Mercat de les Flors, Teatre Principal de Palma / **Con el apoyo y colaboración** Teatros del Canal, EiMa, Graner, L'Estruch, La Caldera / **Residencia de creación** Mercat de les Flors, Graner fàbrica de creació

espectáculo

#DanielAbreu #LaDesnudez



©MARCOS GRUNTO

Cía. Daniel Abreu

La desnudez

→ 31 de enero y 1 y 2 de febrero

20 h (do 18 h) / Sala OM / 16 €

👁️ **Una Hora Antes:** sa 1 de febrero

Una propuesta poética sobre el saber quererse, en la que un hombre y una mujer viajan desde la muerte al amor. Acompañados por el sonido grave del viento en el metal, *La desnudez* responde a ese lugar de intimidad, donde ya no existen las preguntas y la belleza se encuentra en la propia desnudez. Es una danza que destruye y construye, a su vez, algo muy líquido, acorde a la sociedad moderna.

Con más de 60 trabajos, la Cía. Daniel Abreu se fundó en 2004. Su lenguaje coreográfico se sustenta en la fuerza y personalidad de los bailarines, en sencillas herramientas del lenguaje interpretativo, en sus imágenes sugerentes y en un sensible ambiente sonoro. En el año 2011, la compañía entra a formar parte del programa europeo Modul Dance, liderado por el Mercat de les Flors. Entre sus numerosos galardones destaca el Premio Nacional de Danza 2014 en la categoría de creación.

Dirección, coreografía y espacio Daniel Abreu / **Intérpretes** Dácil González, Daniel Abreu / **Músico** Hugo Portas / **Música** Tarquinio Merula, Claudio Monteverdi, Gabriel Fauré, Henry Purcell / **Coproducción** Teatros del Canal, Festival Danzatic / **Con la colaboración** Auditorio de Tenerife, Centro de Danza Canal, Teatro Victoria de Tenerife



©IGNACIO URRUTIA



Kukai Dantza & Sharon Fridman

Erritu

→ Del 21 al 23 de febrero
20 h (do 18 h) / Sala MAC / 18 €
👁️ Una Hora Antes: sa 22 de febrero

Erritu es un viaje vital que atraviesa, mediante ritos individuales y colectivos, los diferentes estados de la vida en relación con la naturaleza y con la comunidad, tales como el nacimiento y el caos, pasando por el desierto de la soledad hasta llegar al encuentro, el amor y, finalmente, la muerte. Un grupo de bailarines y una coral formada por una veintena de mujeres (de la localidad donde se representa la pieza) revisan los rituales tradicionales que todavía se realizan hoy en día y los interpretan en clave contemporánea.

El coreógrafo Sharon Fridman ha sido invitado por el director artístico de la compañía Kukai Dantza, Jon Maya, sumándose así a la lista de creadores invitados por la compañía vasca para crear piezas con su equipo, siempre que incorporen la danza folclórica vasca, sello

inconfundible de Kukai. Premio Nacional de Danza 2017, desde su fundación en 2001 ha creado varios espectáculos propios y también ha llevado a cabo colaboraciones con la compañía Tanttaka Teatro y con coreógrafos como Cesc Gelabert, Israel Galván, Jone San Martín (The Forsythe Ballet), La Intrusa Danza, Marcos Morau / La Veronal... Por su parte, el coreógrafo israelí radicado en Madrid Sharon Fridman, director de su propia compañía, basa su trabajo en tres pilares fundamentales: el lenguaje del *contact*, la dimensión social de la danza y la búsqueda de la incorporación del público a la obra.

Idea original Jon Maya Sein / **Coreografía** Sharon Fridman / **Bailarines** Alain Maya, Eneko Gil, Ibon Huarte, Izar Aizpuru, Nerea Vesga, Urko Mitxelena / **Canto** David Azurza / **Creación musical** Luis Miguel Cobo, David Azurza / **Asistente dramaturgia** Antonio Ramírez-Stavibo Compañía residente en Errenteria (Gipuzkoa), subvencionada por el Gobierno Vasco. La compañía recibe ayudas para los viajes de Etxepare e INAEM.





Roger Bernat

La consagración de la primavera

→ 28 y 29 de febrero
20 h / Sala MAC / 12 €
Dramaturgias del Debate:
sa 29 de febrero

Celebramos los 10 años de esta emblemática creación que se ha visto por todo el mundo: la versión libre que Roger Bernat hace de la coreografía de Pina Bausch, *La consagración de la primavera*, de Igor Stravinsky. En esta pieza, los protagonistas son los espectadores que, a partir del juego, crean una coreografía compartida, un experimento individual y a la vez comunitario.

Roger Bernat crea dispositivos en los que el público da forma a la obra. Sus proyectos se han representado en más de 30 países y ha recibido numerosos reconocimientos, como el Premio Sebastià Gasch 2017. Bernat fue fundador de la compañía General

Elèctrica de la Asociación de Artistas Escénicos (2006-2008) y desde 2015 es patrón del centro de producción e investigación en artes visuales Hangar. Sus últimos espectáculos han sido *We need to talk* (Temporada Alta, Girona, 2015), *No se registran conversaciones de interés* (MUCEM, Marsella, 2016-2017) y *The Place of the Thing* (Documenta 14, Atenas-Kassel, 2017).

Música Igor Stravinsky / **Creación escénica** Roger Bernat a partir de la coreografía de Pina Bausch / **Con la colaboración** Txalo Toloza, María Villalonga, Ray Garduño, José-Manuel López Velarde, Tomás Alzogaray, Brenda Vargas, Diana Cardona, Annel Estrada, Viani Salinas
Coproducción Teatre Lliure, Elèctrica Produccions (Barcelona), Festival Instal·lacions - Ajuntament de Cambrils, Festival Transversales (México), con el apoyo del programa del Fondo de la Unión Europea en México



Baal

MiraMiró

→ 29 de febrero y 1 de marzo
Sa 18 h, do 12 h / Sala PB /
12 € (menores 14 años 8 €)
Una Hora Antes:
todos los días de función

Coproducción Mercat de les Flors

Un espectáculo de danza y animación de vídeo para los más pequeños, nacido del universo de Joan Miró. Una selección de su obra gráfica enmarca la pieza. Los colores vivos, las formas geométricas y la aparente capacidad de adaptación de las "figuras y personajes" estimulan la fantasía, sugiriendo que todo es posible. Como por arte de magia las pinturas adquieren vida, transportándonos a un cosmo-universo imaginario: una aventura llena de descubrimientos y sorpresas. *MiraMiró* quiere fomentar la fantasía y la curiosidad de los más pequeños, tratando valores como la amistad y la aceptación de la diferencia.

La compañía Baal, que fue fundada en 2013 por la bailarina, performer y creadora Catalina Carrasco y el científico, tecnólogo y performer Gaspar Morey, utiliza

un lenguaje que huye de los convencionalismos. Su primera creación, *Travelling to Nowhere*, ganó el VI certamen CENIT como mejor espectáculo de investigación teatral y ha girado por España, Alemania, Francia, Grecia, México y Corea. En esta pieza cuentan con la animación de vídeo a cargo de Adri Bonsai, que en 2018 recibió un premio Goya por el mejor corto de animación.

Dirección artística Catalina Carrasco / **Asistencia dramaturgia** Pau Bachero / **Creación e interpretación** Aina Pascual, Catalina Carrasco, Gaspar Morey / **Banda sonora** Kiko Barrenengoa / **Animación de vídeo** Adri Bonsai
Coproducción Teatre Principal de Palma, Baal / **Con la colaboración** Successió Miró

talla única

Roser López Espinosa

NOVIEMBRE

→ Del 6 al 8 de marzo
20 h (do 18 h) / Sala OM / 16 € (menores 14 años 8 €)
👁️ Conversación después de la función: vi 6 de marzo

Artista residente del Mercat de les Flors

Recomendado a partir de 6 años

NOVIEMBRE es un terreno de juego donde tres bailarines construyen un paisaje en común en el que se enredan los cuerpos, los juegos físicos y los mecanismos. Un entramado sin fin que nos habla del grupo y de la colaboración, del espacio propio y del espacio compartido, del placer de jugar y de la imaginación. Un otoño singular hecho de ingenio y de la suma de fuerzas. NOVIEMBRE es el juego de estar juntos.

El trabajo coreográfico de Roser López Espinosa se basa en una fuerte fisicalidad, con una gran pasión por la precisión, la delicadeza, elementos acrobáticos y el detalle. La complicidad y el trabajo de equipo se dan la mano en un imaginario vital y lleno de juego, de poética refinada y un toque de humor. Formada en la MTD de Ámsterdam, ha trabajado con coreógrafos como Àngels Margarit, Cesc Gelabert, Pere Faura o Iago Pericot.

Su trabajo como creadora le ha valido el reconocimiento con varios premios y está presente regularmente en escenarios internacionales con piezas como *Lowland*, *Noviembre* o *Hand to hand*. En la temporada 2017-2018 pudimos ver *L'estol* para la Producció Nacional de Dansa. Coreógrafa invitada por compañías internacionales como Conny Jansen Danst (Holanda) y Skånes Dansteater (Suecia), también colabora con compañías de circo, como Circ Pànic.

Concepto y coreografía Roser López Espinosa / **Creación y danza** Diego Sinniger de Salas, Roberto Provenzano, Sol Vázquez, Inés Massoni, Nora Baylach, Roser López Espinosa / **Música original** Ilia Mayer
Coproducción Dansateliers (Rotterdam, Países Bajos) / **Con el apoyo** Graner fàbrica de creació, La Pedrera - Fundació Catalunya Caixa / **Creado en residència en** Dansateliers (Rotterdam), Graner fàbrica de creació, La Caldera Les Corts - Centro de creación de danza y artes escénicas contemporáneas, Area - Centro de danza y creación (Barcelona), L'Estruch de Sabadell, Centro Cultural Ca Ses Monges (Mallorca) / **Con la colaboración del Programa** IBERESCENA, Departament de Cultura - Generalitat de Catalunya i INAEM - Ministerio de Educación, Cultura y Deporte



© ALFRED MAUVE

#RoserLópez #Noviembre

espectáculo



© ANTONIO NAVARRO WILMARCK

#LaIntrusa #ItsAWrap

La Intrusa

It's a wrap (Kubrick is dead)

→ Del 12 al 15 de marzo
20 h (do 18 h) / Sala MAC / 16 €
👁️ Dramaturgias del Debate: vi 13 de marzo

👁️ Coproducción Mercat de les Flors

Seis intérpretes, personajes icónicos de la filmografía de Kubrick infiltrados en la obra *6 personajes en busca de autor* de Pirandello. A partir de este marco de ficción, La Intrusa presenta una pieza que reflexiona sobre el instante que existe entre el final de una cosa y el principio de otra. La danza se contamina de otras disciplinas: elementos escénicos, musicales y audiovisuales intervienen para interrogarse sobre la capacidad de adaptación a las diferentes situaciones vitales.

La compañía La Intrusa, formada por Virginia García y Damián Muñoz, celebró sus 20 años en escena con el Premio Nacional de Danza 2015. Sus espectáculos son poéticos, intimistas, de un fuerte impacto visual y emocional que se traduce en la escena en metáforas de movimiento, imágenes, sonido y palabras.

Creación y dirección Virginia García, Damián Muñoz / **Dramaturgia** Virginia García / **Interpretación** Alexis Fernández, Carmen Fumero, Virginia García, Helena Gispert, Damián Muñoz, Manfredi Perego / **BSO** Jesús Díaz (Making Music in Silence)
Coproducción Mercat de les Flors

Que aquí no passi res és el millor que pot passar

VERI

AIGUA PURA DEL PIRINEU

Descobreix #PurPirineu a Veri.cat

talla única

© LAURENT PHILIPPE

Oscyl Variation



Títeres autónomos que darán la réplica a los humanos: esta combinación de danza contemporánea y artes plásticas configura una pieza creada en 2017 para explorar la relación con el otro, con la alteridad. Las esculturas son de tamaño humano y se llaman *oscyls* por su capacidad de oscilar con los bailarines. Esta escultura también se podrá ver en un espacio público para que todos las puedan descubrir: *OSCYL Variation* tendrá lugar en un lugar abierto; esta variedad de la pieza permite su integración con los elementos y la idiosincrasia de los lugares donde se propone, consiguiendo una mayor proximidad con el público.

A partir de 1990, las creaciones de los coreógrafos HéLa Fattoumi y Éric

Lamoureux han recibido reconocimiento internacional. Desde marzo de 2015, ambos dirigen el Centre chorégraphique de Franche-Comté en Belfort, donde crearon el proyecto VIADANSE, cuyo objetivo es la circulación de proyectos y la construcción de redes, además de estudiar fórmulas de reinventar la relación con el público.

Concepción Héla Fattoumi, Éric Lamoureux / **Coreografía** Héla Fattoumi, Éric Lamoureux, en colaboración con los intérpretes / **Artista visual y escenógrafo** Stéphane Pauvret / **Intérpretes** Sarath Amarasingam, Jim Couturier, Robin Lamothe, Bastien Lefèvre o Matthieu Coulon, Johanna Mandonnet, Clémentine Maubon, Angela Vanoni / **Coproducción** Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes de Charleville- Mézières, Théâtre National de Chaillot (París), Espace des Arts, Scène nationale de Chalon-sur-Saône, Le Granit, Scène nationale de Belfort, MA, Scène nationale - Pays de Montbéliard, Les 2 Scènes, Scène nationale de Besançon

Héla Fattoumi y Éric Lamoureux

Oscyl y Oscyl Variation

→ **OSCYL**
20 de marzo
20 h / Sala OM / 18 € (menores de 14 años 8 €)
👁️ **Una Horita Antes:** vi 20 de marzo
Recomendado a partir de 6 años

→ **OSCYL VARIATION**
21 de marzo
13 h / frente al Mercat de les Flors / gratuito

constelación

Lia Rodrigues Companhia de Danças

→ Pack constelación Lia Rodrigues
mínimo 2 espectáculos de la
constelación: descuento del 40% +
acceso gratuito a las actividades

Dedicamos una constelación a esta creadora brasileña que ha elegido implicarse profundamente en su territorio; Lia Rodrigues ha desarrollado un gran trabajo en un estrato desfavorecido de la sociedad brasileña desde la danza contemporánea. El suyo es un compromiso ético, estético y político. "Por encima de todo, me considero una artista libre, comprometida con la historia y las raíces de mi país". Presentamos tres de sus piezas más destacadas y un trabajo de la coreógrafa francesa con quien trabajó, Maguy Marin, también con un fuerte compromiso social.

#LiaRodrigues

©SAMMILANDWEER

Para que o céu não caia

Para que o céu não caia (Para que el cielo no caiga)

→ Del 26 al 29 de marzo
20 h (do 18 h) / Sala MAC / 22 €
👁️ Conversación después de la función: vi 27 de marzo
Una Hora Antes: ds 28 de marzo

A partir del chamán Davi Kopenawa, de la cultura Yanomani, Lia Rodrigues hace referencia al mito del fin del mundo: una danza ritual en la que 10 bailarines evocan con sus ritmos la necesidad de preservar la selva amazónica de las catástrofes ecológicas. Una pieza muy orgánica en la que el público está en el mismo plano y que utiliza harina, café y cúrcuma sobre los cuerpos de los bailarines para simbolizar la naturaleza dañada.

Creación Lia Rodrigues / **Dramaturgia** Silvia Soter / **Bailada y creada en estrecha colaboración con** Amalia Lima, Leonardo Nunes, Gabriele Nascimento, Francisco Thiago Cavalcanti, Clara Castro, Clara Cavalcante, Felipe Vian, Dora Selva, Glaciél Farias, Luana Bezerra, Thiago de Souza / **Con la participación** Francisca Pinto
Producción Lia Rodrigues / **Coproducción** HELLERAU - European Center for the Arts (Dresden), Kampnagel (Hamburgo), HAU Hebbel am Ufer, Berlin; Künstlerhaus Mousonturm (Frankfurt am Main), tanzhaus nrw (Düsseldorf), Festival Montpellier Danse 2016, Le CENTQUATRE-Paris - Festival d'Automne à Paris Centquatre (Paris), SESC Sao Paulo / **Amb el suport** Prefeitura da Cidade do Rio de Janeiro - Secretaria Municipal de Cultura programa Cultura Viva / **Con la colaboración** Redes da Maré ie Centro de Artes da Maré.
Financiado por Fundación Cultural Federal Alemana



©SAMMILANDWEER

Pindorama

Pindorama

→ 1 y 2 de abril
20 h / Sala OM / 22 €

Pindorama, que significa tierra de palmeras y es como se llamaba Brasil antes de la colonización europea, completa una trilogía sobre el agua, la comunidad y Brasil. La desnudez de 11 bailarines arrastrándose por el suelo en un mar de plásticos impacta al espectador, al que se le saca de la zona de confort para que viva de cerca esta instalación viva, en la que los individuos solos se convierten en una multitud desbordante.

Creación Lia Rodrigues / **Intérpretes** Amalia Lima, Leonardo Nunes, Gabriele Nascimento, Francisco Thiago Cavalcanti, Clara Castro, Clara Cavalcante, Felipe Vian, Dora Selva, Glaciél Farias, Luana Bezerra, Thiago de Souza / **Con la participación en la creación de** Gabriela Cordovez / **Dramaturgia** Silvia Soter / **Producción** Lia Rodrigues Companhia de Danças / **Residencia de larga duración** Théâtre Jean Vilar de Vitry-sur-Seine, con el apoyo del Conseil Régional d'Ile-de-France / **Coproducción** Festival d'Automne à Paris, Théâtre national de Chaillot, Théâtre Jean Vilar de Vitry-sur-Seine, La Briqueterie/CDC de Val-de-Marne, KING'S FOUNTAIN, Kunstenfestival-desarts / **Con la colaboración** Kaaitheater (Bruselas), HELLE-RAU-European Center for the Arts (Dresden, Alemania)



©S. ROUAUD

Singspiele

MAGUY MARIN con David Mambouch y Benjamin Lebreton Singspiele

→ 3 y 4 de abril
21 h / Sala PB / 16 €

Este trabajo está inspirado en una cita de Robert Antelme sobre la necesidad de todo ser humano de ser reconocido. Un hombre solo en escena muestra los rostros de diferentes personas en un intento de acercarse a ellos, unos rostros con una particular historia. Maguy Marin nos ofrece una bonita reflexión sobre la condición humana y las fronteras entre uno mismo y los demás. Maguy Marin es una de las coreógrafas francesas con una trayectoria más relevante, con más de 40 obras. Su compañía, creada en 1978, se constituyó como Centre chorégraphique de Créteil en 1990. En 1998 se trasladó con su grupo, transformándose en el actual Centre chorégraphique national de Rillieux-la-Pape, donde llevó a cabo una intensa labor social acercando la danza a colectivos desfavorecidos. Posteriormente, la compañía se instaló en Sainte-Foi-lès-Lyon, poniendo en marcha un nuevo proyecto: Ramdam, un centro de arte.

Concepto Maguy Marin / **Intérprete** David Mambouch / **Escenografía** Benjamin Lebreton
Coproducción Théâtre Garonne (Toulouse), Daejeon Arts Center (Daejeon, Corea), Lattitudes prod (Lille), Marseille Objectif danse, Compagnie Maguy Marin (Toulouse), Ad Hoc (Lyon), extrapole (Paris) / **Agradecimientos** Mix' art Myrys, L'Usine, Tournefeuille (Toulouse)

Lia Rodrigues

Nacida en São Paulo, Lia Rodrigues formó parte de la compañía Maguy Marin en París. A su regreso a Brasil, fundó la Lia Rodrigues Companhia de Danças en Río de Janeiro, que ofrece actividades, laboratorios de danza, producciones, clases y ensayos durante los doce meses del año. En 1992 creó el Panorama Festival, que dirigió durante 14 años y que se ha convertido en el más importante de Río de Janeiro.

Desde 2004, la compañía crea actividades educativas y artísticas para la favela Maré de Río de Janeiro, en colaboración con la ONG Redes de Desenvolvimento da Maré. A partir de esta colaboración, en 2009 nació el Centro de Artes da Maré y en octubre de 2011 se creó la Escola Livre de Danças da Maré. A lo largo de sus 40 años de trayectoria profesional y artística, la coreógrafa Lia Rodrigues no solo se ha dedicado a la creación y la práctica artística, con encargos y actuaciones en las principales capitales mundiales, sino también a la enseñanza, con la organización de talleres y seminarios en todo el planeta. Cree en la sinergia entre el arte y los procesos sociales y combina la militancia con las utopías.

La Lia Rodrigues Companhia de Danças tiene el apoyo de Petrobras y del Ministerio de Cultura del Brasil, en el marco de Petrobras Cultural para la creación 2012-2013. En colaboración con Redes da Maré. Artista asociada Chaillot-Théâtre national de la Danse et au Centquatre (París).

©SAMMILANDWEER



Fúria



©SAMMILANDWEER

Hablamos con Lia Rodrigues

Para ella, no existe el no. Lia Rodrigues afirma la posibilidad del acuerdo. Una poderosa sensibilidad se despliega con los olores -Para que o céu não caia-, con el tacto -Pindorama-, con el grito -Fúria-, y contradice a los más pesimistas.

¿Qué tienen en común las tres piezas de la constelación?

Lo que comparten entre ellas y con toda mi creación es una manera ecológica de trabajar, que consiste en transformar una cosa de origen muy pobre en algo muy noble en escena.

El colectivo, como concepto y como estructura, es un tema clave en tu creación. ¿Cómo lo trabajas?

El colectivo es un bonito equilibrio entre las diferencias. Me encanta trabajar con gente que tiene ideas diferentes a las mías, solo hace falta encontrar la manera de equilibrarlas para avanzar. Como coreógrafa o como activista social, intento colocarme en una posición de escucha, así es como se aprende. En Brasil tengo una posición privilegiada: nací blanca y de clase media, y eso te da unas posibilidades que la mayoría no tiene, como la decisión de ser artista. Este es un país racista y con muchas desigualdades sociales, y los blancos tenemos que escuchar a la gente que durante muchos años ha sido apartada de las decisiones y compartir nuestros privilegios.

¿Cómo surge el trabajo en la favela de Maré?

Fue la dramaturga de la compañía, Silvia Sorte, quien me presentó el proyecto de la ONG Redes da Maré, y es dentro de esta red que en 2009 creamos el Centro de Artes da Maré y en 2011 la Escola Livre de Dança da Maré, con dos núcleos de actividades: uno para toda la población de 8 a 80 años, con clases gratuitas de diferentes tipos de danza, y el grupo de formación continuada para jóvenes de 14 a 25 años. Estos jóvenes reciben una beca con el objetivo de que se preparen para entrar a la universidad, que es una excepción para la gente de la favela. Del primer grupo de formación profesional, en estos momentos hay diez que están en la universidad, dos que fueron a la escuela PARTS y cuatro se

quedaron en mi compañía. Es un proyecto que me da muchas alegrías.

Al trabajar en este contexto, ¿es obligado pensar sobre las connotaciones y las limitaciones del territorio?

En 2004, al trasladarme a Maré, cambié toda mi forma de trabajar y de vivir. La cuestión del territorio es central en mi trabajo porque es una cuestión concreta desde el momento en que tuve que inventar la manera de ocupar este territorio. Y no hay ninguna regla, es un proceso libre y siempre cambiante, porque tenemos tantos factores -de tipo económico, social, de violencia- que nos atraviesan todo el tiempo... La favela es un lugar dejado, olvidado, que no sale en los mapas turísticos ni en los planes urbanísticos. Es un lugar totalmente abandonado por el gobierno. Pero el futuro está en la favela porque es donde las personas pueden crear maneras de inventar un nuevo territorio.

¿Cómo te puedes mantener permeable y a la vez firme?

Tenemos mucho tiempo para crear cada pieza, entre 9 y 10 meses, y eso nos permite hacer la reflexión sobre lo que va sucediendo.

¡Eso es un lujo!

¡No! Yo luto por tener las condiciones que necesito mi trabajo. Cada artista tiene que escoger su manera de trabajar; no son condiciones, son decisiones.

Diría que el tuyo es un trabajo de resistencia.

En 2020 celebré 30 años de compañía, un poco menos de la mitad de mi vida, cumpliré 64 años... ¡y desde los 18 bailo profesionalmente! Pero más que resistir -que es una palabra con una carga de estatismo-, prefiero hablar de construir, porque lo importante es estar en movimiento y hacer cosas concretas.

¿Y no hay desgaste?

No lo siento, yo siento el deseo de hacer cosas, de construir. Hay muchas puertas que se me abren cada día, me parece como si estuviera empezando.

Fúria

→ 4 y 5 de abril
20 h (do 18 h) / Sala MAC / 22 €

🎧 Dramaturgias del Debate: sa 4 de abril

Pieza para nueve bailarines, *Fúria* ofrece una visión muy violenta y descarnada de la sociedad brasileña, una sociedad racista, homófoba y sexista de un Brasil ahora gobernado por la extrema derecha. Lia Rodrigues quiere hacer patente un momento duro con el ánimo de ayudar a despertar conciencias: *"Espero que Fúria nos anime a valorar con una mirada más sensible las situaciones difíciles, a menudo terribles, que forman parte de la vida diaria de miles de personas. Debemos despertar la furia que alimenta nuestra sed creativa"*, dice la coreógrafa.

Asistente en la creación Amalia Lima / **Bailada y creada en estrecha colaboración con** Leonardo Nunes, Felipe Vian, Clara Cavalcante, Carolina Repetto, Valentina Fittipaldi, Andrey Silva, Karoll Silva, Larissa Lima, Ricardo Xavier / **Dramaturgia** Silvia Soter Producción Chaillot-Théâtre national de la Danse, con el apoyo de la Fundación de negocio Hermès en el marco de su programa New Settings / **Coproducción** Lia Rodrigues Companhia de Danças, Festival d'Automne de París; le Centquatre Paris; le MA scène- nationale, Pays de Montbéliard; Künstlerhaus Mousonturm Frankfurt am Main en el marco del festival Frankfurter Position 2019 / **Una iniciativa de** BHF-Bank-Stiftung; Kunstenfestivaldesarts (Bruselas), Teatro Municipal do Porto, Festival DDD - dias de danças, Theater Freiburg Alemania Les Hivernales - CDNC, Lia Rodrigues Companhia de Danças et le soutien de Redes da Maré e Centro de Artes da Maré / **Corealización** Chaillot-Théâtre national de la Danse, Festival d'Automne a Paris

Circ d'Ara Mateix

#CircDAraMateix

Circ d'Ara Mateix (Circo de Ahora Mismo), una ventana abierta a la creación del circo de nuestra tierra, nos presenta propuestas de calidad para todos los públicos. Esta es una mirada para compartir y generar curiosidades de cara al futuro acompañando a los artistas que ya forman parte del presente de nuestro circo. La programación consta de un imaginario diverso y diferentes maneras de entender el circo de hoy en día. La riqueza de estas propuestas recae en el interés por buscar un lenguaje propio y único, una manera de relacionarse con el público que genere complicidades y vaya más allá de los ejercicios de proeza técnica. Como en los últimos años, esta vez sin la mirada internacional, se mostrarán artistas de una trayectoria incipiente y con una mirada hacia el futuro. Nuestro circo es importante, interesante y de calidad.



Envà

© DAVIDE GARRONE

Amer y Àfrica

Envà

→ Del 9 al 12 de abril
18.30 h / Sala MAC / 12 €
Para todos los públicos, a partir de 2 años

Entre 250 kg de paja y 125 kg de masa humana, dos personas divagan sobre las peculiaridades de las relaciones humanas a través

del movimiento, los equilibrios, el humor y la composición del espacio. Envà es una alegoría a las paredes mentales que nos aprisionan.

Idea original Amer y Àfrica / Intérpretes Amer y Àfrica / Acompañamiento escénico Jorge Albuérne / Coproducción De Mar a Mar (POCTEFA) / Proyecto beneficiario del dispositivo Fondos de creación del proyecto de cooperación transfronterizo De Mar a Mar en el marco del programa POCTEFA / Con el apoyo de La Central del Circ, La Grainerie, Hameka, Zirkozaurre



Random

Joel Martí & Pablo Molina

Random

→ Del 10 al 12 de abril
20 h / Sala OM / 12 €
Para todos los públicos, a partir de 13 años

Primer espectáculo de Joel Martí y Pablo Molina en el que los dos artistas rodean el peligro, cayendo a menudo en el absurdo de una manera muy natural. En *Random* encontraremos equilibrios, contorsiones, cable, danza y diálogos inquietantes. Acaban de ser galardonados con el premio europeo circusnext, siendo la primera compañía española en recibirlo.

Dirección e interpretación Joel Martí, Pablo Molina Proyecto beneficiario del dispositivo Fondos de creación del proyecto de cooperación transfronterizo De Mar a Mar en el marco del programa POCTEFA



Flou Papagayo

© GERARD RIERA

Mumusic Circus

Flou Papagayo

→ 18 y 19 de abril
Sa 18 h, do 12 h / Sala PB / 12 €
Para todos los públicos, a partir de 5 años

Espectáculo pluridisciplinar en el que el circo (verticales, fonambulismo, suspensión capilar, patines...) y la música en directo son las herramientas que utilizan tres personajes, con caracteres sensibles y caóticos, para emprender juntos un viaje delirante.

Autores y directores Clara Poch, Marçal Calvet / Intérpretes Clara Poch, Marçal Calvet, Eva Szwarcer / Música Marçal Calvet, Clara Poch / Dramaturgia Clara Poch / Escenografía y estructura Marçal Calvet / Producción Mumusic Circus / Coproducción Fira del Carrer de Tàrraga, Mostra Infantil i Juvenil d'Igualada, Ajuntament de Sant Celoni / Proyecto beneficiario del dispositivo Compañaje del proyecto de cooperación transfronterizo De Mar a Mar en el marco del programa POCTEFA / Con la ayuda La Central del Circ de Barcelona, ICEC Departamento de Cultura de la Generalitat de Catalunya



5.100

Joan Català

5.100

→ Del 17 al 19 de abril
20 h (do 18 h) / Sala MAC / 16 €
Para todos los públicos, a partir de 7 años

🎪 Coproducción Mercat de les Flors

En esta pieza conviven el circo, la música, la danza, el gesto y el teatro de objetos. Con la intención de evocar el trabajo del artesano, 5.100 gira en torno al hierro como materia primera. Joan Català establece un diálogo con los objetos, esenciales en su trabajo.

Idea original Joan Català / Creación e intérpretes Anna Buraczynska, Joan Català Carrasco, Cecilia Colacrai, Iris Heitzinger, Nacho Montero, Joana Serra, Pablo Martínez Oliete, Rubén Martínez Orio, Nathalie Remadi, Miquel Vich / Composición musical Frames percussion / Coproducción Mercat de les Flors, Festival Grec, Theater up the Mark / Con el apoyo Fira de Tàrraga, OCIC, Cultura Mataró, L'Estruch, Can Gassol, Centre de Creació Roca Umbert, CIRCA, Konvent.O

Marina Mascarell con Skånes Dansteater

Nueva creación

→ Del 23 al 26 de abril
20 h (dg 18 h) / Sala MAC / 22 €
Dramaturgias del Debate: vi 24 de abril
Una Hora Antes: sa 25 de abril

Artista asociada del Mercat de les Flors

Coproducción Mercat de les Flors



Tercera parte de una trilogía que Marina Mascarell dedica a la *performatividad*. En esta nueva creación con la compañía sueca Skånes Dansteater, la coreógrafa profundiza en un tema de candente actualidad, como es la capacidad de cualquier persona de convertirse en un individuo público a través de las redes y las herramientas tecnológicas, tan fácilmente al alcance; la hiperconectividad como agente que ha transformado radicalmente la sociedad. Mascarell se interesa aquí por el vídeo para trabajar los cuerpos de luz y su fragilidad mostrada a través de la cámara.

La coreógrafa española-neerlandesa Marina Mascarell traslada a la danza su compromiso con la sociedad de una manera poética. En 2015 fue galardonada con el prestigioso Premio de Danza del BNG Bank, un reconocimiento a su gran talento y proyección. Mascarell, que desde el año 2012 trabaja como coreógrafa independiente, ha creado piezas para grandes compañías como el Nederlands Dans Theater de La Haya, Göteborgs Operans Danskompani, Lyon Opera Ballet, Skånes Dansteater de Malmö o el Dance Forum Taipei, entre otros. Su obra aborda el mundo en que vivimos, las decisiones que tomamos y sus consecuencias, yendo mucho más allá de la simple forma o de la estética pura.

Concepto y dirección Marina Mascarell / **Coreografía** Marina Mascarell y bailarines
Asistente coreografía Nina Botkayn / **Intérpretes** Skånes Dansteater / **Composición musical y diseño sonido** Yamila Ríos
Coproducción Mercat de les Flors, Korzo Theater



Hablamos con Marina Mascarell

Has decidido hacer una pieza por año, pero ¿es fácil mantener este ritmo pausado dentro del sistema de producción de la danza?

Yo parto de una investigación y me interesa cuestionarme y no repetirme, poder evolucionar, y para ser fiel a estos principios, no puedo hacer más de una creación al año. Un artista tiene que huir de los convencionalismos y la única manera de hacerlo es intentar no ser mediocre. Dentro de estos principios todos tenemos necesidades económicas. Pero antes de hacer más creaciones a lo largo de una temporada, prefiero hacer talleres. Además, pongo tanta energía en cada una... A menudo cuando la termino me pongo enferma y me tengo que recuperar.

También me he marcado estos tempos porque tengo una niña y ser responsable de otra persona te hace cuestionar cómo quieres hacer las cosas. Claro, no gano dinero... Pero es una decisión artística y de vida. De hecho, me gustaría hacer menos de una al año. Y no es solo para mí que pido más tiempo, los bailarines también necesitan tiempo para interiorizar el trabajo. Empecé hablando con los productores y creo que es un mensaje que ha ido calando, el de la importancia del proceso creativo.

El resultado de una creación está íntimamente ligado al su proceso de creación.

Hay creadores que puedes ver que han tenido mucho tiempo, y todos lo disfrutamos. Conectarás más o menos con las decisiones artísticas, pero haber dedicado más tiempo hace que todos lo disfrutemos: Pina Bausch, Peeping Tom... Pero claro, estamos hablando de presupuestos muy grandes. El tiempo es dinero. Nadie puede hacer maravillas sin tiempo. ¿Verdad que a ningún científico le piden que encuentre una solución en tres meses?

Se nota un sustrato de muchas lecturas en tus obras. Pero, ¿cómo llevas lo que lees hasta el movimiento del bailarín?

Empiezo buscando autores de la temática que me interese, con algunos no conecto, otros me iluminan pero, sin cuestionarme cómo lo conectaré con los cuerpos, a lo largo de una lectura me pueden venir muchas imágenes. Esto es lo que después sacaré afuera y finalmente llega cuando intento darle forma. Absorbo sin filtro y luego, poco a poco, comienzo a cuestionar y traducir esto al cuerpo. Es un proceso fácil, porque el cuerpo es un instrumento bastante concreto: todo lo vivimos a través del cuerpo. Los límites de nuestro cuerpo nos separan de todo. Entre la intuición y poder escuchar profundamente lo que el cuerpo te pide para poder contar algo.

Ahora presentarás la última pieza de tu trilogía sobre la sociedad del espectáculo, un concepto de Guy Debord. La primera era desde el ángulo de la autopresentación, la segunda desde la distopía, ¿y esta tercera?

Lo cogeré desde el cine. Desde que existe, se han idolatrado sus estrellas y se ha fomentado el deseo de protagonismo: las bodas (que dicen que es el día más importante de tu vida) o la gente que se pone a hacer de modelo cuando le hacen fotos... es una información que está penetrando en nuestros cuerpos. El éxito se mide así. Y hay gente que se ha convertido en gurú desde su habitación a través de YouTube. Y, en contraposición, algunos artistas se han destruido de tantas miradas. Es un deseo que puede acabar siendo destructivo.

Como en los casos de bullying a través de las redes.

John Berger dice que nos hemos convertido en una especie muy solitaria y que los animales del zoológico, al ser expuestos a las miradas, han perdido el instinto y ya no buscan la comida ni el amor, ya no son animales. Y nosotros, exponiéndonos de esta manera, podemos perder mucho de lo que somos.

#BrunoBeltrao



A Bruno Beltrão, coreógrafo brasileño de renombre internacional desde hace veinte años, no le ha sorprendido el giro radical hacia la derecha y la aparición reciente de movimientos fascistas en Brasil y otros lugares del mundo. En esta nueva creación el coreógrafo se referirá a estos hechos que conmocionan a la sociedad actual.

De la misma manera que William Forsythe revolucionó el ballet, Beltrão revolucionó el *hip-hop*, combinando estilos y posturas de danza urbana con los principios de la danza contemporánea. Parte de su vocabulario de movimientos consiste en cambios rápidos de dinámica, saltos, *head spins* y mortales, rápidas sucesiones de golpes de pie, y giros y torsiones. Sus intensas coreografías con Grupo de Rua se caracterizan por la fuerza física y una comprensión analítica de la música y el

espacio. La energía palpitante de la compañía, su presencia corporal y su virtuosismo fascinan a los espectadores de todo el mundo.

Junto al Künstlerhaus Mousonturm y el Schauspiel Frankfurt, la Ruhrtriennale ha encargado esta nueva creación de Bruno Beltrão, que se estrenará en verano de 2019.

Producción Bruno Beltrão / Grupo de Rua, Künstlerhaus Mousonturm Frankfurt am Main, Schauspiel Frankfurt y Ruhrtriennale 2018-2020 / **Coproducción** Mercat de les Flors, Kampnagel (Hamburgo), Teatro Freiburg (Friburgo), Hellerau (Dresden), Spring Festival (Utrecht), Wiener Festwochen (Viena), Festival d'Automne à Paris, Culturgest (Lisboa), Sadler's Wells (Londres) / **Financiado por** Comisionado del Gobierno Federal para la Cultura y los Medios de Comunicación de Alemania en el marco de la Alianza de Casas de Producción Internacionales y en el marco de Tanzplattform Rhein-Main. Un proyecto de cooperación de Hessisches Staatsballett y Künstlerhaus Mousonturm, de Kulturfonds Frankfurt RheinMain, el Departamento de Cultura y Ciencia de Frankfurt / Main, el Ministerio de Ciencia y las Artes y la Alianza de Hesse, de fundaciones [Fundación Aventis, BHF-BANK-Stiftung, Fundación Crespo, Dr. Marschner-Stiftung, Stiftung Polytechnische Gesellschaft Frankfurt am Main]

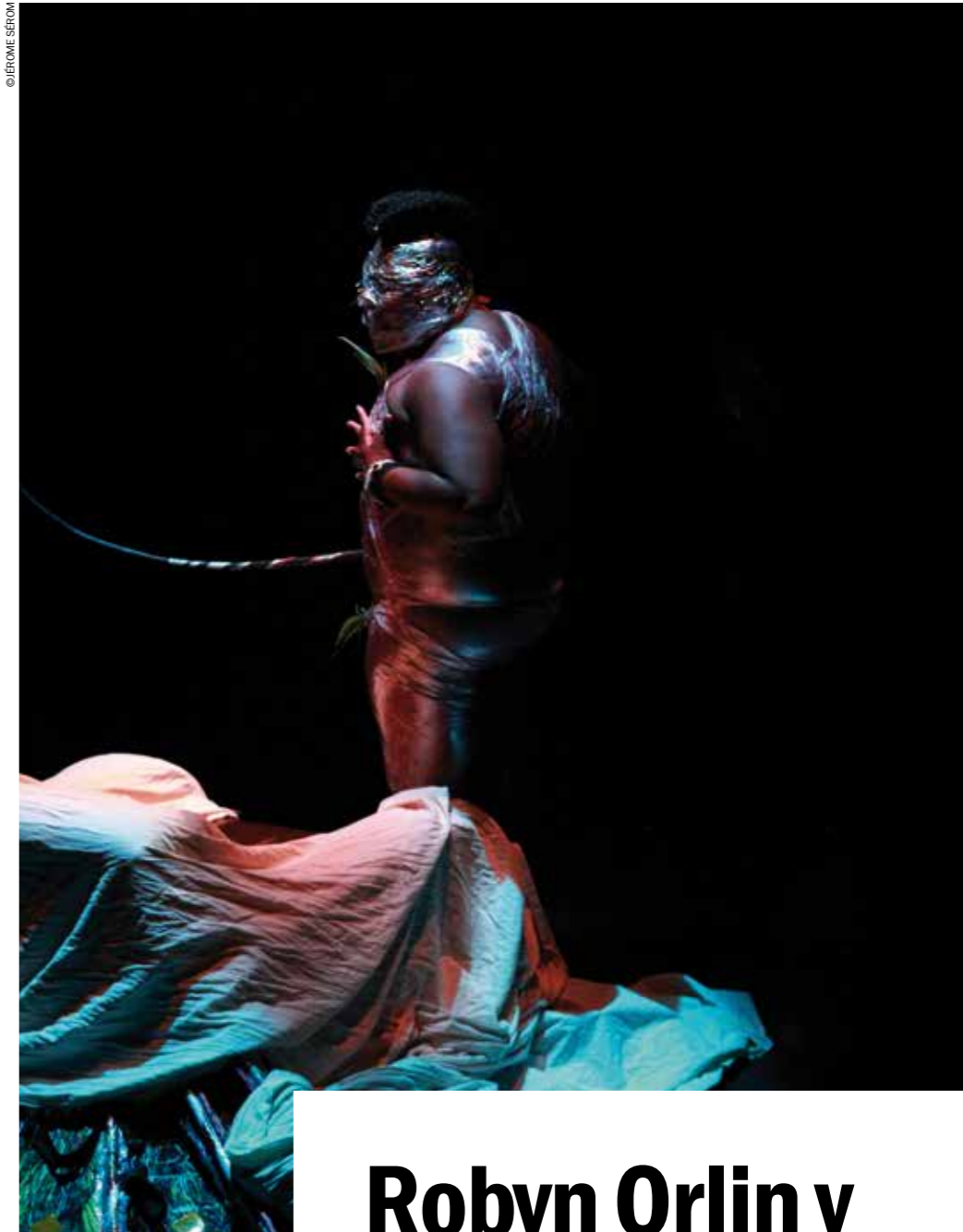
Bruno Beltrão / Grupo de Rua

Nueva creación
2020

→ Del 8 al 10 de mayo
21 h (do 18 h) / Sala MAC / 22 €
👁️ **Dramaturgías del Debate:** sa 9 de mayo

👁️ **Coproducción Mercat de les Flors**

© JÉRÔME SÉROM



#RobynOrlin #AlbertKhoza

Robyn Orlin y Albert Khoza

And so you see... our honourable blue sky and ever enduring sun... can only be consumed slice by slice...

Y ya ves... nuestro honorable cielo azul y nuestro sol eterno... solo se pueden tomar rebanada a rebanada...

→ Del 15 al 17 de mayo
20 h (do 18 h) / Sala PB / 16 €
👁️ **Una Hora Antes:** sa 16 de mayo

Un solo impactante creado por la punzante coreógrafa sudafricana Robyn Orlin y el intérprete Albert Khoza, "una criatura salvaje que es tanto curandero tradicional africano como persona transgénero". La pieza la crearon a partir de la gran desolación que sintió Orlin al pararse a pensar en el futuro de la humanidad. "Estábamos en aquel momento muy afectados por una serie de violaciones correctivas contra mujeres lesbianas negras en Sudáfrica. Surgía de forma repetitiva la idea de los siete pecados capitales, aunque ninguno de los dos somos cristianos. Afortunadamente, Khoza pertenece a una nueva generación sudafricana que para mí representa la esperanza. Entienden lo que es el apartheid y quieren ir más allá".

Robyn Orlin es conocida por la constante irritación que provocan sus piezas. Premiada con la máxima condecoración al mérito en las artes del Gobierno francés, ha transformado durante 30 años los límites entre el arte performativo y la danza. Albert Ibokwe Khoza es actor, cantante, bailarín y coreógrafo sudafricano transgresor desde sus inicios, influido por bailarines africanos como Robyn Orlin, Athena Mazarakis, Mandla Mbothwe, Gregory Maqhoma, Gerard Bester y Nhalanhla Mahlangu. Para él, el teatro, la danza y el arte en general son armas que recuerdan, golpean, infligen, conciencian y provocan cambios.

Una propuesta de Robyn Orlin / **Bailarines** Albert Siliindokuhle IBOKWE Khoza
Producción City Theater & Dance Group, Damien Valette Prod / **Agradecimientos** Philippe Lainé por el uso de imágenes y equipo Léopard Frock's team / **Coproducción** City Theater & Dance Group, Festival Montpellier Danse 2016, Festival d'Automne à Paris, Kinneksbond, Centre Culturel Mamer (Luxemburgo), Centre Dramatique National de Haute-Normandie, la Ferme du Buisson, Scène Nationale de Marne-la-Vallée / **Con el apoyo** Arcadi Ile-de-France

Mercat de les Flors, la casa de la danza y de sus artistas.

Acompañamiento a la creación



NOVIEMBRE, de Roser López Espinosa



Assaig Flamingos, de Albert Quesada



Sweet Tyranny, de Pere Faura



Three Times Rebel, de Marina Mascarell

©PFE STRANNY

©ROBERT BENSCHOP

La programación de espectáculos es solo la parte más visible y ruidosa del Mercat de les Flors; en su corazón, el artista es quien marca el latido. Y lo hace con acciones de diferente ritmo y volumen, algunas veces de carácter interno, otras veces para el propio crecimiento o el intercambio con el sector y otras veces para el público.

El trabajo de bailarín y el de coreógrafo implican movimiento, y no solo un movimiento físico: sobre todo, hacen mover pensamientos. La danza se desplaza a contracorriente respecto al sistema de eficiencia que organiza gran parte de nuestra existencia y que nos permite ir de aquí para allá sin tener que pensar, solo hay que seguir las señales de tráfico, pagar el ticket correspondiente y no salir los pasos de cebra. En cambio, los bailarines de *Trama*, de Roser López Espinosa, se atornillan en el escenario cuadrado hasta convertirlo en un nudo; la danza

aérea de Guy Nader y Maria Campos en *Time Takes The Time* nos hace volar y no emiten CO₂. Y las interpelaciones al público –y entre el público– de Pere Faura en su *Sweet Tyranny* cambian nuestro punto de vista sin movernos de la silla. Ellos son los tres artistas residentes del Mercat de les Flors.

La figura del artista residente, así como la del artista asociado, surge para mejorar las condiciones de trabajo y la calidad de las obras, que son las dos caras de la misma moneda. Los artistas asociados actuales, que no viven aquí pero tienen igualmente lazos con el territorio, son Marina Mascarell, que esta temporada veremos con el *Skánes Dansteater*, y Albert Quesada. Él ha sido el primero en mostrar el resultado del proyecto CÈL·LULA con *Flamingos*, la pieza que estrenó la temporada pasada y que ahora vuelve, para todos aquellos que no tuvieron la oportunidad

de verla entonces y para los que quieran saber cómo ha continuado creciendo esta visión personal de la fiesta flamenca.

El objetivo principal de CÈL·LULA es hacer posible las creaciones de medio y gran formato de danza, en un territorio sin estructuras suficientemente fuertes, ni privadas ni públicas, para poder sostener estos formatos de creación. Otras actividades de este proyecto son los laboratorios (Labs), que proporcionan formación continuada y el intercambio de conocimientos entre los artistas que participan. Pere Faura ha utilizado los Labs para poner en marcha su próxima creación sobre Bob Fosse, el que bailó su propia muerte en *All that jazz*, y que se estrenará la próxima temporada.

Pere Faura también es el protagonista de uno de los libros de la colección *Paragrafies*, una nueva línea editorial que nace en complicidad

con el Institut del Teatre para publicar libros monográficos donde los creadores de nuestro país explican el pensamiento artístico genuino que acompaña sus obras. El primer libro de esta colección está dedicado a Cesc Gelabert, pionero de la danza contemporánea catalana, y ha sido editado por Joaquim Noguero. En estos libros entenderemos que el artista contemporáneo es un investigador que tiene que crear sus propias herramientas para la exploración del territorio –corporal y social– y que, al crear estas herramientas, se define a él como artista.

Así lo muestran en escena Juan Carlos Lériða en *Doce*, donde sigue los fundamentos de lo que llama *Flamenco Empírico*, y Quim Bigas en *Desplaçament variable*, a partir del archivo del Mercat de les Flors. *Doce* forma parte de una investigación más amplia, *La liturgia de las horas*, donde conceptualiza el recorrido de Jesucristo desde la Santa Cena hasta la Resurrección

a partir de la simbología del número 12. A lo largo de esta investigación que inició en 2018 con la elaboración de una cena en el teatro de Tanzhaus (Düsseldorf), y acabará en 2020 con una acción de 12 horas de duración, Lériða sigue profundizando en los fundamentos y las poéticas de la metodología que ha desarrollado a través de la repetición y la deconstrucción de las bases técnicas y expresivas del flamenco.

La investigación de Quim Bigas en *Desplaçament variable* tiene que ver con el análisis de la relación del cuerpo con el espacio,

por lo que ha tomado el archivo del Mercat de les Flors, que contiene los vídeos de todos los artistas que pasaron por este teatro o enviaron material audiovisual para presentarse, desde los años 80 hasta ahora, y los ha clasificado y seleccionado para quedarse con un conjunto de obras que tomarán vida de nuevo en escena.

El espacio escénico, como arquitectura, es un espacio rígido pero no es neutro: acoge el movimiento, acumula memoria y es capaz de transmitirla. Especialmente, si este espacio es la casa de la danza.

©NIKLAS BAUMBERGER

Juan Carlos Lériða, residencia Doce en Tanzhaus

La Manufacture de Lausanne, en Barcelona

Proyecto final de grado con coreografías de Mathilde Monnier y Salva Sanchis

→ 6 y 7 de junio
Sala MAC / sa 20 h, do 18 h / 12 €



© GREGORY BAVARDON

La Manufacture de Lausanne es, desde el año 2014, la primera escuela en ofrecer estudios superiores de danza contemporánea en Suiza. Bajo la dirección artística del coreógrafo Thomas Hauert, estos estudios refuerzan la creatividad, la autonomía y la capacidad de adaptación de los bailarines del siglo XXI, y su proyecto de final de grado este año incluye una pieza de Mathilde Monnier y otra de Salva Sanchis, en residencia en el Mercat de les Flors. Las dos piezas son estreno absoluto y han sido creadas especialmente para estos alumnos.

¿Desde cuándo La Manufacture hace estos trabajos fuera de la escuela, en otro país, y cuál es el objetivo?

Thomas Hauert: La primera promoción se graduó en 2017, y con ellos fuimos a la Escola Livre de Danças da Maré, de Lia Rodrigues, en un intercambio. Un día, estando allí, hubo una batida de la policía y nos hicieron tumbar en el suelo, siempre hay peligro de que te enganche una bala perdida... era muy fuerte. Pero fue precioso porque el encuentro en la danza no borra las circunstancias del entorno, siguen estando allí, pero, cuando bailas, te encuentras en un territorio compartido y sustentado por la pasión por la danza y por la creatividad; el campo artístico de la danza es igual para todos, el contexto económico no interviene, y por eso hay una pequeña utopía que se da allí en aquel preciso momento.

Gran parte de los bailarines de aquí, como el propio Salva Sanchis, tiene que irse al extranjero

para desarrollar su trabajo. ¿Pasa lo mismo en Suiza?

TH: Suiza es un desierto para la danza contemporánea. La escuela funciona desde hace seis años, antes todo el mundo que quería estudiar danza contemporánea tenía que irse. Ahora muchos se quedan y crean cosas aquí. Pero todavía falta mucho trabajo para crear un público de danza contemporánea. Desde la escuela animamos a que cada estudiante cree su propia comunidad, su propio público. La comunidad de la danza contemporánea, en general, es muy hermética, y es una pena para la sociedad. Soy alérgico a la actitud esnob y exclusiva de cierta danza contemporánea que decide lo que es correcto y lo que no.

Desde aquí, dirías que en Suiza hay más oportunidades.

TH: Nuestros alumnos son tan privilegiados que corren el peligro de perder el sentido de la realidad de los otros. Barcelona no es como Río, ni mucho menos, pero también es una vida diferente a la suiza y aquí la comunidad de la danza, que conozco bastante bien, demuestra una solidaridad y un entusiasmo que no se encuentra en otros lugares donde lo tienen todo arreglado.

Salva, ¿por qué crees que te han escogido para liderar el proyecto en Barcelona?

Salva Sanchis: Tengo la doble vertiente, artística y pedagógica, que requiere la propuesta, y asumo que también hay una

afinidad artística con Thomas. Un proyecto de graduación tiene un sentido de conclusión y, por tanto, siento que tengo una gran responsabilidad.

¿Y cómo te tomas esta responsabilidad?

SS: Una de las razones por las que hace dos años que no creo ninguna pieza es porque no quería seguir preocupándome por los temas de producción que rodean la creación de una obra, y este proyecto me ofrece la mejor de las situaciones, porque me puedo enfocar únicamente en entrar en el estudio y crear. Lo que me interesa en estos momentos es introducir la voz en el movimiento y ver cómo le afecta, es algo que nunca me había atrevido a hacer y era una pequeña frustración porque sentía que un cuerpo que no usa su voz no es un cuerpo totalmente funcional.

TH: La danza es tradicionalmente un arte mudo, pero para un intérprete es muy importante tener la experiencia de escuchar su propia voz. Nuestros estudiantes tienen clases de voz a lo largo de los tres años de formación, y hacen música con una aproximación práctica, con el cuerpo como instrumento.

SS: La voz también tiene que ver con otra idea que persigo y que relaciono con la intersubjetividad, con reconocer las emociones en los otros. Sabemos que el conocimiento y la experiencia son mayores en un grupo que la suma de sus partes, y eso pasa especialmente en la danza, y no hay nada que acerque más a la gente que cantar juntos.

Bailar, ver, preguntar. Públicos y educación en el Mercat de les Flors

“Bailar, ver y preguntar” era el título con el que la periodista Marta Cervera presentaba en un artículo en la prensa el primer ciclo para público familiar del Mercat de les Flors el año 2007, y donde se reconocía el proyecto y su vinculación con el público de la danza. Desde entonces, el público ha sido parte activa del Mercat de les Flors, un público que crece con nosotros y para quien se piensan toda una serie de actividades que junto a la programación ponen de relieve la enseñanza que aporta la danza y el conocimiento que la atraviesa.

Son propuestas en formatos muy diversos que se van renovando y ampliando cada año, pensadas para que cada persona de cualquier edad, condición y colectivo pueda tener una experiencia más amplia y provechosa del hecho artístico. Queremos espectadores activos, con criterio, que se sientan interpelados por lo que ven. Por eso, la oferta educativa con espectáculos, procesos de creación abiertos y talleres ocupa una parte muy importante de la actividad del Mercat de les Flors, porque cualquier momento es bueno para aprender.

El departamento educativo del Mercat de les Flors está integrado por pedagogos, artistas de la danza y profesionales de largo recorrido, y su trabajo se integra de manera orgánica al resto de actividades del teatro; exhibición, producción, creación y difusión conviven y aportan contenidos educativos. Desde este departamento de educación se crean y se facilitan herramientas para el conocimiento de los códigos, del pensamiento y de la práctica de la danza, tanto dentro como fuera del teatro, y se piensa la programación del Talla única, que no tiene límite de edad ni de creatividad.

Para el Mercat de les Flors también es importante colaborar con agentes del entorno y contar con el talento de creadores y compañías, además de la complicidad de los maestros y educadores que nos acompañan en la tarea de encontrar nuevas metodologías de la práctica artística en el aula. Una casa de la danza y las artes del movimiento está comprometida de raíz con las pedagogías activas en el aula, ya que el concepto de proceso y de laboratorio es intrínseco tanto en la enseñanza viva como en la danza. Este curso, por ejemplo, pondremos a disposición de los docentes un recurso digital para llevar el movimiento a la escuela con un proyecto conectado al tejido cultural europeo llamado Map to the Stars.

Al lado de la programación de la temporada, la edición de material teórico en el blog del Mercat de les Flors, los artículos que acompañan el programa de mano, las charlas previas a las funciones (Una Hora Antes y Una Horita Antes) o los encuentros con los artistas (con las distintas Dramaturgias del Debate) son otras maneras de estimular el pensamiento y de entrelazar teoría y práctica. Y, al revés, las propuestas de prácticas corporales destinadas al público sirven para acercarnos al pensamiento de los creadores y poner, así, las preguntas en el propio cuerpo.

El Mercat de les Flors es la casa de la danza, de los artistas de la danza y del público de la danza.

PÚBLICOS

Acompañamos al público

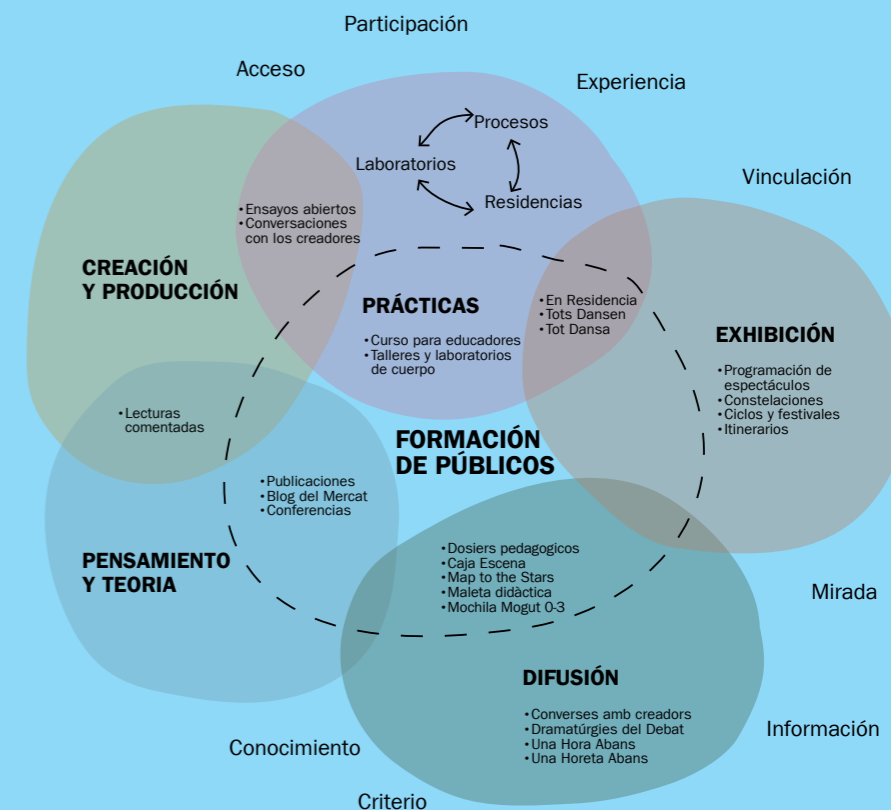
Entre la investigación, la pedagogía, la creación y la escena, hacemos resonar la propia exhibición con un conjunto de propuestas paralelas dirigidas al espectador. Seguimos trabajando por una oferta

amplia de actividad que expande la exhibición, poniendo al alcance del público una estructura de programa singular que se desarrolla a lo largo de la temporada en diferentes intensidades. Un programa lleno de actividades que conforman nuestro acompañamiento al espectador y que permite aproximarse y seguir la temporada en diferentes distancias y formatos: presentaciones, conferencias, creaciones videográficas, talleres de cuerpo, ensayos abiertos y lecturas comentadas, organizados con la complicidad de los creadores residentes, creadores asociados y profesorado experto.

→ Toda la información en www.mercatflors.cat

Una Hora Antes

Para estar más informados de lo que pasa en el escenario. Una zona y un tránsito hacia el espectáculo. De la mano de profesionales del sector, bailarines, coreógrafos y teóricos tendremos las voces e historias más íntimas y cercanas, desvelando detalles y referencias del lenguaje y contextos de la compañía y del creador. Sábados de función según programa, a las 19 h. Gratuito. Actividad coordinada por BdDansa Explicadansa.



Sobre las obras de Christian Rizzo (5 de octubre), Pep Ramis (26 de octubre), Albert Quesada (9 de noviembre), Andrés Corchero (18 de enero), Daniel Abreu (1 de febrero), Kukai Dantza (22 de febrero), Societat Doctor Alonso (7 de marzo), Lia Rodrigues (28 de marzo), Marina Mascarell – Skånes Dansteater (25 de abril) y Robyn Orlin (16 de mayo).

Conversaciones después de la función

Al finalizar la función, el Mercat invita a algunos de los coreógrafos de la temporada a compartir un rato con su público. Los viernes después de la función (excepto Raquel Klein). Gratuito. Con: Quim Bigas (18 de octubre), Olga Pericet (1 de noviembre), Societat Doctor Alonso (29 de noviembre), Raquel Klein (25 de enero), Roser López Espinosa (6 de marzo) y Lia Rodrigues (27 de marzo).

Dramaturgias del Debate

Una propuesta de comentarios postfunción que pretende empoderar a los espectadores en la recepción y digestión del arte y favorecer la interrelación entre el público, a partir de unas reglas de juego que activan el pensamiento desde la diversión. Gratuito. Una idea de Agost Produccions y Roberto Fratini.

A partir de las obras de Quim Bigas (sa 19 de octubre), GN|MC Guy Nader | Maria Campos (vi 25 de octubre), Albert Quesada (vi 8 de noviembre), Roger Bernat (sa 29 de febrero), La Intrusa (vi 13 de marzo), Lia Rodrigues (sa 4 de abril), Marina Mascarell –Skånes Dansteater (vi 24 de abril) y Bruno Beltrão (sa 9 de mayo).

Extensiones bibliográficas y de contexto

Un espacio para poner al alcance de los espectadores información, documentación y contexto a las creaciones y los creadores. Un espacio para favorecer el encuentro social entre el público interesado y generar conocimiento y afección. Un espacio de espera *ilustrada* y de tránsito hacia la sala. Gratuito.

Una Horita Antes

Para los espectadores inquietos del Talla única. Propuestas visuales y de juego en la entrada y salida del espectáculo para sumergirnos en imaginario de la pieza escénica. Grandes y pequeños son bienvenidos en estas experiencias de percepción y reflexión de formatos diversos. Coordinadas y conducidas por Magdalena Garzón, artista y pedagoga de la danza, con la colaboración de Oriol Corral, escenógrafo. En el hall y el foyer del Mercat. Gratuito.

Sábados con taller

Proponemos a los niños y niñas seguir la programación de la temporada con ocho talleres para disfrutar de la danza y el movimiento de la mano de bailarines, coreógrafos y creadores profesionales. Las sesiones se organizan los sábados por la mañana. Para niños y niñas de 7 a 10 años. Es necesaria inscripción previa en www.mercatflors.cat.

Talleres de Navidad y Semana Santa

Durante las vacaciones de Navidad y Semana Santa, invitamos a niños y niñas a hacer una



práctica de cuerpo en el Mercat de les Flors. Conviviremos y dialogaremos con los artistas y podremos conocer el teatro por dentro: ¿Qué se hace? ¿Cómo son los espacios? ¿Cómo trabajan los creadores y los bailarines? Es necesaria inscripción previa en www.mercatflors.cat → *Ver calendario, condiciones e inscripciones en www.mercatflors.cat*

PROYECTOS ACOGIDOS

Barris en Dansa

■ Proyecto comunitario en el que personas de diferentes barrios de Barcelona participan en la creación de un espectáculo de danza, liderado por el coreógrafo Álvaro de la Peña/Iliacán Cia. Dansa.

Sudansa

■ Acogemos los Encuentros de Danza en la Escuela, resultado de un trabajo de creación coreográfica de un año que pone en contacto a coreógrafos profesionales con alumnos ymaestros de escuelas implicadas en el proyecto de Sudansa. Se presentan piezas coreográficas surgidas de este proceso artístico, cultural y pedagógico conjuntos y se combina con intervenciones en escena de los mismos coreógrafos. El proyecto reúne a cerca de 400 alumnos.

ARTransforma

■ Organización sin ánimo de lucro fundada en el año 2009 por profesionales del arte y la cultura, para fomentar la igualdad de oportunidades y el acceso universal al arte y a la cultura, en cualquier vertiente (participación, educación, profesionalización…) y disciplina artística (música, danza, pintura…). Su trabajo es en colaboración con entidades y profesionales de otros ámbitos.

Premio IT

■ El Premio de Danza del Institut del Teatre fue instituido con motivo del 70.º aniversario de la



creación de la Sección de Danza del Institut del Teatre. Está dirigido a los jóvenes creadores y intérpretes para darlos a conocer ofreciendo una ayuda a la producción y a la exhibición para facilitar su inserción laboral. El premio está organizado con la colaboración del Grec Festival de Barcelona, Mercat de les Flors, Graner fábrica de creación, Teatre Auditori de Sant Cugat, SAT Espai Dansat, La Caldera Les Corts, Associació de Professional de la Dansa de Catalunya (APdC), L'Estruch fábrica de creación y Centre Cívic Barceloneta.

EDITORIAL

Paragrafies

■ Nueva colección de monográficos sobre coreógrafos locales del Mercat de les Flors y el Institut del Teatre.

Cuerpo de letra

■ Colección editorial de danza y pensamiento del Mercat de les Flors y el Institut del Teatre.

Blog del Mercat. Reflexiones en torno a la danza

■ Edición abierta y viva con textos teóricos, de ensayo y pedagógicos alrededor de los espectáculos y procesos de creación. Con firmas de teóricos y académicos en activo en el campo de la teoría de la danza, el periodismo y la dramaturgia. El blog conforma una colección completa de las creaciones que hemos presentado en las últimas temporadas. Los textos se acompañan de materiales bibliográficos complementarios.

DVDs educativos

■ Colección de DVDs para familias, niños y niñas y educadores con propuestas didácticas, divertidas y creativas alrededor de los espectáculos: *Momentari* de Nats Nus, *Flexelf* de Àngels Margarit / Cia. Mudances y *Nubes* de Aracaladanza. →*Edad recomendada: a partir de 5 años.*

PROGRAMAS DE ACCESIBILIDAD

■ El Mercat de les Flors promueve acciones y participa en programas que facilitan el acceso y fomentan la participación y la inclusión de todas las personas.

- Apropa Cultura
- Viernes Joven
- Tarifa para vecinos del Poble-sec
- Escena 25
- Quadern Cultura
- Carnet de Biblioteques

→ Más información: www.mercatflors.cat.

TRABAJAMOS EN RED

PERAMORA LESARTS – ciclo en la Filmoteca

■ Nuevo año de la iniciativa *Per amor a les arts*, ciclo de cine relacionado con las otras artes que hace siete temporadas pusieron en marcha la Filmoteca de Catalunya y el MNAC. La programación semanal consiste en una proyección de una película que relaciona el mundo del cine y el del arte, precedida de una introducción a cargo de un experto. Además de la Filmoteca y el MNAC, participan otros equipamientos culturales de la ciudad: Mercat de les Flors, Gran Teatre del Liceo, L’Auditori, TNC, Teatre Lliure, Palau de la Música Catalana, Servei de Biblioteques, Institució de les Lletres Catalanes y Fundació Mies van der Rohe.

FLIC - Festival de literatura y artes

■ Por tercer año, el Mercat será sede colaboradora del FLIC, un festival innovador de acciones, experiencias y creación que invita a familias, escuelas y profesionales a disfrutar de la literatura y las artes. FLIC apuesta por la experimentación en los diversos formatos culturales y este año celebra su 10.ª edición.

Dancing museums

■ Proyecto internacional de investigación para fomentar la colaboración entre organizaciones de danza, museos, universidades y comunidades locales para desarrollar programas artísticos y culturales a largo plazo. Quim Bigas será el artista residente en un trabajo conjunto con la Fundació Miró. Está financiado por la Unión Europea a través del programa Creative Europe.

ESCUELA 0-18

En esta programación para escuelas dentro del Talla única seguimos ofreciendo espectáculos, experiencias, recursos y talleres con el objetivo que danza forme parte de esta pedagogía viva de la nuestra comunidad educativa. Organizados por niveles escolares, desde parvulario al bachillerato, abrimos miradas, provocaremos y compartiremos espacios y proyectos alrededor

del movimiento, el cuerpo, las dramaturgias, la palabra, los objetos, los espacios...

Espectáculos y festivales

0-5 Festival El Més Petit de Tots

■ 15.ª edición del festival El Més Petit de Tots, con un programa de espectáculos para la primera infancia organizado conjuntamente con 12 ciudades de Catalunya.

3-12 Programa para infantil y primaria

■ Empezamos, como ya es tradición durante las vacaciones de Navidad, con un programa completo con *Jungla*, de Big Bouncers, para niños y niñas de uno a cinco años; *Nu*, de la compañía. Animal Religión, recomendado de dos a seis años, y *Play*, de Aracaladanza, a partir de cinco años. Esta última pieza se prolongará durante el mes de enero coincidiendo con los primeros días de escuela. Fernanda Fragateiro y Aldara Bizarro nos proponen *La caja para guardar el vacío*, una instalación donde el propio espectador se sentirá libre y participe de sus movimientos. En esta programación del Talla única también podremos conocer los procesos de algunas compañías con la oferta de talleres de movimiento en el mismo espacio escénico de los espectáculos: *MiraMiró*, de la compañía Baal; *Oscyl*, de Héla Fattoumi y Éric Lamoureux. Y también *Flou Papagayo*, de Mumusic Circus, como espectáculo de circo.

12-18 Programa para secundaria

■ Grada Joven es un programa propio del Mercat de les Flors donde presentamos, en horario de mañana, creaciones contemporáneas a alumnos de secundaria. Con un formato flexible que relaciona los alumnos con la obra, cada Grada Joven se define en función de la propuesta escénica. Este año ponemos al alcance de los centros de secundaria tres propuestas escénicas: *La consagración de la primavera*, donde los alumnos serán los protagonistas de la coreografía a partir del juego y que es una versión libre del director Roger Bernat sobre la pieza original de Pina Bausch; *Set of Sets*, de GN|MC Guy Nader | Maria Campos, una pieza de danza física y de precisión que desafía la gravedad, y *Noviembre*, de la coreógrafa Roser López Espinosa, que nos habla del grupo, del espacio propio y compartido, y del placer de jugar.

Información general:

Precio actividad: 6 € por alumno (maestros y tutores, gratuito)

Reserva e inscripciones, a partir de septiembre de 2019 en

www.barcelona.cat/ccp

Teléfono: 93 301 00 60

Para más información: educatius@mercatflors.cat.

Todos los programas en www.mercatflors.cat.

Recursos educativos para profesores y alumnos

Maleta didáctica Dan Dan Dansa – Versión online

■ A partir de las herramientas digitalizadas que encontramos en la maleta Dan Dan Dansa hacemos accesible a docentes y alumnos la introducción de la danza con materiales y herramientas de diversos formatos: programas interactivos, vídeos, materiales visuales y plásticos, guías pedagógicas para el docente con referencias específicas al currículum

competencial. Dentro de la plataforma CaixaEscena.org. Versión en catalán y castellano.

Curso de formación al profesorado

■ Formación que se lleva a cabo durante el segundo trimestre escolar con el objetivo de dar herramientas y metodologías para introducir el lenguaje de la danza en el aula. Su profesorado está integrado por profesionales en activo del ámbito de la creación coreográfica y escénica. El curso está reconocido por el Departamento de Educación de la Generalitat de Catalunya y está dirigido a profesorado de todos los niveles educativos: parvulario, educación infantil, primaria y secundaria.

DVDs educativos

■ Colección de DVDs para familias, niños y niñas y educadores con propuestas didácticas, divertidas y creativas alrededor de los espectáculos: *Momentari* de Nats Nus, *Flexelf* de Àngels Margarit / Cia. Mudances y *Nubes* de Aracaladanza.

→*Edad recomendada: a partir de 5 años.*

Map to the Stars

■ Nueva aplicación (para tabletas digitales y teléfonos inteligentes) para llevar la danza a las escuelas. Ha sido creada junto con Il Museo dei Bambini de Roma, el Ballet National de Marseille, el centro de creación ICK de Ámsterdam y el Mercat de les Flors de Barcelona. Tiene una versión para Android y una para iOS. Este es un recurso gratuito y financiado por la Unión Europea a través del programa Creative Europe.

Proyectos educativos en colaboración

El trabajo en red y en cooperación permite al Mercat de les Flors participar y liderar, en algunos casos, diferentes proyectos educativos:

Cuerpo y Movimiento 0-3

■ Espectáculos, laboratorios en el aula y talleres para parvulario organizados con el Institut d’Educació de Barcelona por séptimo año consecutivo. Buscamos la proximidad al hecho escénico y el descubrimiento de todo lo que rodea el lenguaje del cuerpo y el movimiento. Con los laboratorios y talleres se proponen espacios de libertad y juego para que niños y niñas prueben, investiguen y exploren.

Tot Dansa y Tots Dansen

■ Proyectos de práctica artística en el aula, dirigidos a alumnos de secundaria de la ciudad de Barcelona (junto con el Institut d’Educació de Barcelona y el Institut del Teatre) y de toda Catalunya (con Transversal). La creación conjunta de una obra escénica liderada por profesionales del sector con los estudiantes pone de relieve el valor pedagógico del proceso creativo.

Creadores En Residencia

■ Un programa del Institut de Cultura de Barcelona y del Consorcio de Educación de Barcelona, ideado en cooperación con Fábricas de Creación y la asociación A Bao A Qu. Mercat de les Flors y Graner participan en este proyecto que vincula la creación coreográfica y la formación general en el contexto de la educación secundaria.

JUAN CARLOS LÉRIDA Doce

Doce forms part of the research work *La liturgia de las horas* by Juan Carlos Lérída, flamenco dancer, choreographer and instructor, recipient of the 2007 extraordinary prize from the Institut del Teatre in Barcelona. The work, which began in 2018 and will end in 2020, is based on meetings with several professional associations and will result in a 12-hour touring show. In *Doce* the choreographer is accompanied by 12 artists and musicians.
Page 7

CHRISTIAN RIZZO / ICI—CCN MONTPELLIER une maison

Fourteen dancers depict their intimate and everyday relations, the conflicts and negotiations that occur within a house, the place where everything happens. A constant search to meet, to be together, but where everyone negotiates their relationship with the empty space, full of stories. After working with many choreographers, Christian Rizzo founded his company l'association fragile in 1996, with which he has created over 30 pieces. In 2015 he was appointed director of the Centre chorégraphique national de Montpellier.
Pages 8-9



QUIM BIGAS Desplaçament variable

After intensive research in the archive of the Mercat de les Flors (closed for some years), Quim Bigas presents a documentary piece that becomes a choreographic piece based on the displacements of solo choreographies preserved in an archive specialising in dance. Quim Bigas works in the fields of dramaturgy, choreography and documentation. He approaches dance through his interest in composition, the act of talking, exercising and meeting.
Page 10

PEP RAMIS / MAL PELO The Mountain, the Truth & the Paradise

This solo emerged out of the need to construct a very personal fiction, update the experience of his previous work and research current artistic interests. Dancer, actor and stage director, Pep Ramis founded Mal Pelo with María Muñoz in 1989, a dance company that bases its work on constant research into languages and with which they have created many shows that have toured around the world and received various awards.
Page 11



GN | MC GUY NADER | MARIA CAMPOS Set of Sets

Repetition and rhythm in the movement of bodies that endlessly challenge gravity, *Set of Sets* is a journey based on joint cooperation, precision and rigour that draws our attention to the perception of infinity, time and memory, creating a limitless labyrinth of bodies in motion. The piece received the prize for best choreography and best national show in the 2018 Performing Arts Critics Awards. Together since 2006, GN|MC has been presented in various national and international festivals and theatres. They have created pieces for companies such as EnKnapGroup in Slovenia and Tanzmainz in

Germany, with which they received the DER FAUST theatre prize in Germany in 2017.
Page 12

OLGA PERICET Un cuerpo infinito

In this show the flamenco dancer and choreographer has endeavoured to create a universe around the figure of Carmen Amaya, one of the greatest flamenco *bailaoras* in history. Olga Pericet presents a dialogue between them and explores the grandeur of the late artist through her own way of understanding flamenco dance. Graduate in Spanish and flamenco dance and connoisseur of contemporary flamenco, the Cordoba-born Olga Pericet is one of the best representatives of the current flamenco renewal.
Page 13

ALBERT QUESADA CÈL·LULA#1: Flamingos

First production of the project CÈL·LULA premiered last season at the Mercat, *Flamingos* is the continuation of Albert Quesada's research into flamenco and its complexity with the aim of finding the very origin of movement and singing. Dancer and choreographer living in Barcelona and Brussels, Albert Quesada trained at MDT (Amsterdam) and PARTS (Brussels). He regularly works with the choreographer Thomas Hauert and undertakes many artistic projects with his company ACME.
Page 15



EL MÉS PETIT DETOTS

A festival for children aged between 0 and 5 held in 11 towns in Catalonia and Valencia, this year we will see five shows in the Mercat de les Flors, one of them co-produced by the Mercat: *...i les idees volen*, by the company Animal Religion.
Page 16

CONSTELLATION SOCIETAT DOCTORALONSO

The Societat Doctor Alonso has made the concept of displacement one of the main keys of its language. At the Mercat de les Flors, this year with a season defined as *Dance and Territory*, we believe that the language of Doctor Alonso invites us to a different reading that intelligently breaks with the formulas of traditional theatre. In this constellation we present two of its productions, which we now revisit, and a new piece, *Contrakant*, which continues its search into philosophical development.
Pages 18-20

Sobre la bellesa

A piece that puts Time on stage, in which eight older people perform various movements, displacements and gestures in an abstract and internally silent fresco, accompanied by Agustí Fernández's piano.



Contrakant

Research project on the figure of the German philosopher Kant and his theories on space and time. The company challenges the famous "a priori" according to which Kant says that we see and understand reality.

Andrei Rublev, una paniconografia

The starting point and title of this piece is Andrei Tarkovsky's film from 1966, in which the iconoclastic painter Andrei Rublev (1360-1427) takes a long journey through medieval Russia to paint the frescoes of the Cathedral of the Assumption in the Kremlin.

HACER HISTORIA(S) VOL. III

Third year of the cycle organised by La Poderosa that examines the great archive of ideas of the works from the past. We present 2 pieces:
Page 21

THIAGO GRANATO Trança

A solo that explores several imaginary collaborations between dead and living choreographers. The choreography seeks to create a network of relations between artists and their audience, real and imaginary.

JUAN DOMÍNGUEZ My only memory

With a career of over 20 years in which he has questioned the parameters of performing creation, the Madrid-born creator Juan Domínguez presents a piece with which the text prevails as a form of the body.

AFRICA MOMENT

First international meeting of contemporary African performing arts that aims to generate spaces of creation and reflection through the body to dignify, showcase and position African creation within the national and international panorama.
Page 38

Compañía Aída Colmenero Díaz

Multidisciplinary project that since 2013 has generated contemporary dance pieces, short dance films and photographic series made with African female creators in more than a dozen European countries. At the Mercat we present:
2 de noviembre, el quitador de miedos | Ella Poema Senegal
Trayectoria del polvo VII | Ella Poema Tanzania

Nadia Beugré Quartiers Libres

A woman explores peculiar spaces in which we are bound to remain, forbidden places in which forms of expression, submission and revelation are negotiated.



HOP FESTIVAL 2019

HOP Festival, the most outstanding meeting with the contemporary creation of urban dances in Catalonia, invites us to discover the multiple dimensions of urban dance: workshops for professionals and amateurs, jams, activities for the whole family, shows by local and international companies, and spaces to dialogue and reflect on the contemporary creation of urban dances.
Page 23



ATENEU POPULAR DE 9BARRIS

Nu, by Quim Girón
Nu is a contemporary circus show that speaks simply and transparently about human relations and how they interact with objects. Five artists on stage that coexist with different performing languages to discover each other in a hybrid space. The Circ d'Hivern is one of the most important and well-established circus creation projects in Catalonia. It was initiated in 1996 by the Ateneu Popular de Nou Barris, a public socio-cultural centre that works to a community management model born out of the 1977 neighbours' occupation.
Page 24

BIG BOUNCERS Jungla

On this trip through an ecosystem, all kinds of creatures, shapes, colours and sounds might appear. *Jungla* is a show for all ages where you see bodies that are camouflaged, bodies that shine, float, bounce, stretch and constantly change.
Page 25

ARACALADANZA Play

With 24 years of history, Aracaladanza, led by Enrique Cabrera, is a real benchmark in the creation of shows for children and youths that also appeal to adults. In its new production *Play*, the company uses play to develop its fascinating universe, in which the magic created with choreography, light, costumes and set design transforms reality.
Page 27

ANDRÉS CORCHERO Absències

Two solos that can be seen in sequence, in which the main theme is the passage of time, the loss of the beloved, the figure of the father, and the desire to live. We also present an improvisation session, *La música del teu nom*, a tribute to the late Joan Saura, with musician-friends Agustí Fernández, Liba Villavecchia and Nuno Rebelo. Andrés Corchero, Catalan National Dance Prize 2003, has long professional experience with Butoh dance, as well as in improvisation, accompanied by musicians such as Joan Saura and Agustí Fernández. He has also created numerous choreographies, many of them with his company Raravis (with Rosa Muñoz) and has worked with many artists. **Pages 28-29**

RAQUEL KLEIN Wu Wei

Presented in semi-staged format in the last Quinzena Metropolitana de Dansa, the piece is an exploration of the perception of time. *Wu Wei* suggests a visual and sound journey through contemplation. Raquel Klein has worked with the Cia Siberia / Paloma Muñoz in *La piel vacía*, with Eulàlia Bergadà in *Gold Dust Rush*, premiered at the Festival Grec, as well as in several projects by Lipi Hernández, such as *El Canto de los Caballos*, which could be seen at the festival SÀLMON. Moreover, her piece *1'28* won ArtJove2017 and *MM&I* won the Certamen Coreogràfic de Madrid 2017. **Page 30**



DANIELABREU La desnudez

A poetic piece on how to love one another, in which a man and a woman travel from death to love. Accompanied by the deep sound of the wind through metal pipes, *La desnudez* responds to this place of intimacy, where questions no longer exist but only beauty in nakedness itself.

With over 60 shows, the Daniel Abreu Company was founded in 2004 using a choreographic language based on the strength and personality of the dancers, simple tools of performing language, suggestive images and a sensitive sound ambience. **Page 31**



FERNANDA FRAGATEIRO AND ALDARA BIZARRO Caixa per guardar el buit

A contemporary art installation, the sculpture – presented within a “closed box” – is a place to explore with your body activated by the bodies of two dancers. The piece has been created by the Portuguese artist Fernanda and the Mozambican dancer and choreographer Aldara Bizarro. **Page 32**

KUKAI DANTZA & SHARON FRIDMAN Erritu

A life journey that crosses, through individual and collective rites, the different states of life in relation to nature and the community. A group of dancers and a choir made up by around twenty women (from the town where the piece is performed) revise the traditional rituals still performed today and interpret them from a contemporary viewpoint. The Basque company, which along with its own creations invites renowned choreographers to create pieces for them, has invited the choreographer Sharon Fridman to develop *Erritu*. **Pages 34-35**

ROGER BERNAT La consagració de la primavera

We celebrate 10 years of this emblematic creation that has travelled around the world: Roger Bernat's loose adaptation of Pina Bausch's choreography, *The Rite of Spring*, by Igor Stravinsky. In this piece the protagonist

is the audience who, through play, create a shared choreography, both an individual and community experiment. Roger Bernat creates devices in which the audience shapes the work. His projects have been performed in over 30 countries and have received many recognitions, such as the Sebastià Gasch Award 2017. **Page 36**

BAAL MiraMiró

Dance and video animation show for the youngest based on Joan Miró's universe that seeks to foster kids' imagination and curiosity, addressing values such as friendship and acceptance of difference. The company Baal, founded in 2013 by the dancer, performer and creator Catalina Carrasco and the scientist, technologist and performer Gaspar Morey, uses a language that flees conventionalisms. **Page 37**

ROSER LÓPEZ ESPINOSA NOVEMBRE

Three dancers build a shared landscape in which the bodies, physical games and mechanisms are entangled in an endless web that speaks to the group and collaboration. Roser López Espinosa's choreographic work is based on a strong physicality, with great passion for precision, delicacy, acrobatic elements and detail. Trained at MTD in Amsterdam, she has worked with choreographers such as Àngels Margarit, Cesc Gelabert, Pere Faura and Iago Pericot. **Page 38**



LA INTRUSA It's a wrap

Piece that reflects on the moment between the end of one thing and the beginning of another. Dance dialogues with other disciplines: performing, musical and audiovisual elements intervene to question the ability to adapt to the different life situations. The company La Intrusa, formed by Virginia

García and Damián Muñoz, celebrated its twentieth anniversary with the National Dance Award 2015. Its shows are poetic, intimate and have a strong visual and emotional impact that on the stage results in metaphors of movement, images, sound and words. **Page 39**

HÉLA FATTOUMI, ÉRIC LAMOUREUX Oscyl and Oscyl Variation

In *Oscyl* the combination of contemporary dance and visual arts leads to an exploration of the relationship with the other. The human-size sculptures interact with the dancers in this piece that can be seen on the stage and a variation of it in the street. Its creators work on reinventing the relationship with the audience, among other themes. **Page 41**

CONSTELLATION LIA RODRIGUES

We devote a constellation to this Brazilian creator who has chosen to deeply involve herself in her land; Lia Rodrigues has developed a major work in a disadvantaged stratum of Brazilian society from contemporary dance. Hers is an ethical, aesthetic and political commitment. **Page 42-45**

Para que o céu não caia

Based on the shaman Davi Kopenawa, from the Yanomani culture, Lia Rodrigues addresses the myth of the end of the world: a ritual dance in which 10 dancers evoke the need to protect the Amazon rainforest from ecological catastrophes.

Pindorama

This piece closes a trilogy on water, the community and Brazil. The nakedness of 11 dances dragging along the ground in a sea of plastic makes an impression on the audience.



Furia

The show offers a very violent and stark vision of Brazilian society, a racist, homophobic and sexist society in a Brazil now governed by the extreme right.

Maguy Marin with David Mambouch and Benjamin

Lebreton Singspiele

Maguy Marin offers us a beautiful reflection on the human condition and the borders between oneself and others.

CIRC D'ARA MATEIX Pages 46-47

Amer y àfrica Envà

Amidst 250 kg of straw and 125 kg of human mass, two people discuss the peculiarities of human relations; an allegory of the mental walls that imprison us.

Joel Martí & Pablo Molina Random

Two artists on the edge of danger, often falling into absurdity in a very natural way. Balancing acts, contortions, tightrope, dance and unsettling dialogues.

Joan Català 5.100

Circus, music, dance, gesture and theatre of objects. With the aim of evoking the work of the craftsman, 5.100 revolves around iron as a raw material. Joan Català establishes a dialogue with objects, essential in his work.

Mumusic Circus Flou Papagayo

Three characters, with sensitive and chaotic personalities, go on a hilarious journey together.

MARINA MASCARELL WITH SKÅNES DANSTEATRE New creation

The Spanish-Dutch choreographer Marina Mascarell poetically transports her commitment to society. In this new creation she explores a burning issue:

the ability of any person to become a public individual through the social networks and technology, so easily within reach: hyper-connectivity as an agent that has radically transformed society. **Pages 48-49**

BRUNO BELTRÃO New creation 2020

Bruno Beltrão, an internationally-renowned choreographer, is not surprised by the radical shift to the right and the recent emergence of fascist movements in Brazil and other countries in the world. In this creation, the choreographer will address these events that shake up current society. Just as William Forsythe revolutionised ballet, Beltrão revolutionised hip hop, combining styles and postures of urban dance with the principles of contemporary dance. **Page 50**



ROBYN ORLIN AND ALBERT KHOZA

And so you see... our honourable blue sky and ever enduring sun... can only be consumed slice by slice...

A striking solo created by the remarkable South-African choreographer Robyn Orlin and the dancer Albert Khoza, “a wild dancer who is both a traditional African healer and a transgender person.” They created the piece based on the great desolation that Orlin felt when she stopped to think about the future of humanity. Robyn Orlin is known for the on-going provocation of her pieces. Winner of the French government's highest award for merit in the arts, for the past thirty years she has been transforming the boundaries between performative art and dance. **Page 51**

Itinerarios temáticos



Para que o Cèu no caia de Lia Rodrigues

Constelaciones

Universos particulares en torno a un creador o colectivo de creadores para hacer una inmersión a su creación y trayectoria. Una constelación sitúa al artista en un mapa de relaciones, es una aproximación a su universo particular para hacer visibles al mismo tiempo sus vínculos. Cada constelación ha sido pensada con el artista, trabajando conjuntamente la selección de piezas que se presentan, los artistas invitados que comparten miradas comunes y la programación expandida en paralelo a las obras presentadas.

- **Lia Rodrigues**
Para que o cèu não caia
Pindorama
Furia
Maguy Marin con David Mambouch y Benjamin Lebreton: Singespiele
- **Societat Doctor Alonso:**
Sobre la belleza
Contrakant
Andrei Rublev, una paniconografía

Talla Única

Talla única son piezas de lenguajes y disciplinas diversas: danza, circo, objetos, *performance*, pero tienen en común que son para todos. Las podéis disfrutar en familia o en grupos de todas las edades. Son piezas inteligentes y elásticas que permiten lecturas múltiples y os encajarán, encontraréis vuestra medida, sea cual sea vuestra edad. De todos modos hay edades recomendadas para guiar vuestra elección, tanto a nivel estético como por el nivel de atención que requieren, para que podáis escoger la opción más adecuada para el grupo.

- **Circ d'Hivern Ateneu 9 Barris:**
Nu, de Quim Girón
- **Aracaladanza:** Play
- **Aldara Bizarro y Fernanda Fragateiro:**
Caja para guardar el vacío
- **Baal:** MiraMiró
- **Roger Bernat:** La consagración de la primavera
- **Roser López Espinosa:** Noviembre
- **Héla Fattoumi y Eric Lamoureux:**
Oscyl y Oscyl Variation
- **Mumusic Circus:**
Flou Papagayo
- **Amer y África:** Envà
- **Big Bouncers:** Jungla

Circo

Este año es un circo de proximidad, hecho en casa. No tenemos ninguna compañía de fuera. Nuevas propuestas con grandes y pequeños retos descabellados, inverosímiles, poéticos e increíbles.

- **Circ d'Hivern Ateneu 9 Barris:**
Nu, de Quim Girón
- **Amer y África:** Envà
- **Joan Català:** 5.100
- **Joel Martí y Pablo Molina:**
Random
- **Mumusic Circus:** Flou Papagayo

Narrativas

Creaciones que nos explican historias de maneras muy diversas, en las que la danza está al servicio de un relato y la coreografía o la dramaturgia escénica son más teatrales.

- **Christian Rizzo:** une maison
- **La Intrusa:** It's a wrap
- **Pep Ramis / Mal Pelo:** The Mountain, the Truth & the Paradise
- **Cía. Daniel Abreu:** La desnudez
- **Maguy Marin con David Mambouch y Benjamin Lebreton:** Singespiele
- **Andrés Corchero:** Absències
- **África Moment - Aída Colmenero:** Ella Poema
- **Lia Rodrigues:** Para que o cèu não caia
- **Lia Rodrigues:** Pindorama
- **Lia Rodrigues:** Furia
- **Marina Mascarell con Skánes Dansteater:** nueva creación

Partituras (espacio, cuerpo y escritura)

Creaciones en las que la escritura del cuerpo y del movimiento, en relación con el espacio o la música, son el objeto de la investigación poética y discursiva de la pieza.

- **GN|MC Guy Nader | María Campos:** Set of Sets
- **Albert Quesada - Cèl·lula#1:**
Flamingos
- **Quim Bigas:** Desplaçament variable
- **Raquel Klein:** Wu Wei
- **Roser López Espinosa:**
Noviembre
- **Héla Fattoumi y Éric Lamoureux:** Oscyl
- **Bruno Beltrão:** nueva creación 2020

Raíces, vínculo, desplazamiento

En este itinerario están incluidas creaciones muy diversas, pero en todas se establece un diálogo entre los contenidos, lenguajes y elementos que se han puesto en juego. Todas tienen un punto de origen en algún elemento del pasado, sea del lenguaje o de la historia, y desplazan su sentido.

- **Juan Carlos Lérica:** Doce
- **Quim Bigas:** Desplaçament variable
- **Albert Quesada Cèl·lula#1:**
Flamingos
- **Olga Pericet:** Un cuerpo infinito
- **Kukai Dantza & Sharon Fridman:**
Erritu
- **Roger Bernat:** La consagración de la primavera
- **Societat Doctor Alonso:** Andrei Rublev, una paniconografía

Danza y territorio / otras perspectivas

Creaciones que nos proponen una experiencia singular. Un Itinerario que nos invita realizar una travesía para obras que nos ofrecen otras perspectivas y provocan un cambio de mirada. Podéis descubrir creadores con la capacidad de transferirnos algo revelador. Obras que ponen la danza, el cuerpo y la piel como testimonio, como esperanza. Cada una de estas piezas será probablemente inolvidable.

- **Lia Rodrigues:** Para que o cèu não caia
- **Lia Rodrigues:** Pindorama
- **Lia Rodrigues:** Furia
- **Robin Orlyn y Albert Khoza:** And so you see....
- **África Moment - Tania Beugré:**
Quartiers Libres
- **Societat Doctor Alonso:** Sobre la belleza
- **Societat Doctor Alonso:** Contrakant
- **Societat Doctor Alonso:** Andrei Rublev, una paniconografía
- **Marina Mascarell con Skánes Dansteatre:** nueva creación
- **Christian Rizzo:** une maison

Solos

Este itinerario es un viaje a través de solos de contenidos, intérpretes y poéticas muy diversas. Los solos son obras que nos permiten una intensidad e intimidad especial con la pieza y el intérprete. Una proximidad que no nos dejará indiferentes.

- **África Moment - Tania Beugré:**
Quartiers Libres
- **Hacer Historia(s) - Thiago Granato:** Trança
- **Hacer Historia(s) - Juan Domínguez:** My only memory
- **Robin Orlyn y Albert Khoza:** And so you see...
- **Pep Ramis / Mal Pelo:** The Mountain, the Truth & the Paradise
- **Andrés Corchero:** Absències
- **Maguy Marin con David Mambouch y Benjamin Lebreton:**
Singespiele



L'ARA és com la dansa.
Intens, expressiu i reflexiu

Et regalem una subscripció gratuïta a: promo.ara.cat/mercatflors

ara.cat

Entradas y abonos

Abonos

- **Abono 4:** cuatro espectáculos de cualquier precio a escoger, 20% de descuento. Abono personal e intransferible. Descuento del 15% para entradas adicionales.
- **Abono 6 o +:** a partir de seis espectáculos de cualquier precio a escoger, 30% de descuento. Abono personal e intransferible. Descuento del 30% para entradas adicionales.
- **Abono 10 o +:** a partir de 10 espectáculos de cualquier precio a escoger, 40% de descuento. Abono personal e intransferible. Descuento del 40% para entradas adicionales.
- **Abono Talla única:** a partir de 3 espectáculos de la programación familiar, TALLA ÚNICA 2019/2020, entradas a 8€ (adultos y menores de 14 años). Se debe adquirir un abono para cada miembro de la familia.

Los abonos no son siempre aplicables a los espectáculos de festivales y ciclos externos o coorganizados con otras entidades.

Consulta el calendario de actividades de la programación expandida en la web para completar tu visita al Mercat.

Ventajas de ser abonado del Mercat

- Flexibilidad a la hora de escoger los espectáculos incluidos en el abono.
- Acceso privilegiado y gratuito a las actividades de la programación expandida y del Taller para Espectadores Activos (excepto talleres prácticos).
- Descuentos para los talleres prácticos.
- Acceso a otros descuentos y promociones puntuales del

Mercat u otras entidades colaboradoras.

- Información periódica de la programación y actividades del Mercat.
- Descuentos permanentes en el TNC y el Teatre Lliure. Si necesitas ayuda con la compra del tu abono o deseas comprar abonos para más de una persona, llámanos al 93 256 26 05 o escríbenos a publics@mercatflors.cat.

Hazte embajador

Comparte tu pasión por la danza y hazte embajador del Mercat recomendándonos a familia, amigos, alumnos, compañeros de trabajo... ¡Si nos ayudas a hacer crecer el número de amantes de la danza, podrás disfrutar de muchas ventajas! Llámanos al 93 256 26 05 o escríbenos a publics@mercatflors.cat.

Packs Constelaciones y ciclos

Para sumergirse en el universo particular de un artista o un grupo de artistas.

PACK CONSTELACIÓN LIA RODRIGUES:

Descuento del 40% para mínimo dos espectáculos de la constelación.

PACK CONSTELACIÓN SOCIETAT DOCTOR ALONSO:

Descuento del 40% para mínimo dos espectáculos de la constelación.

PACK CIRC D'ARA MATEIX:

Descuento del 40% para mínimo dos espectáculos del ciclo.

Programa de puntos. PREMIAMOS TU FIDELIDAD

¡Suscríbete antes de comprar tus entradas o tu abono!
Conseguirás puntos en tu cuenta personal automáticamente comprando entradas. ¡Con el programa de puntos, a partir de tu primera compra, te ofrecemos un descuento para volver al Mercat! Podrás consultar los puntos que hayas acumulado entrando en tu cuenta. Para cambiarlos por Internet, solo tendrás que realizar la compra normalmente y, al final, el programa te ofrecerá la posibilidad de pagar con puntos. También podrás pagar con puntos en taquilla.

Descuentos

DESCUENTO DEL 15%

Desempleados, familias numerosas, monoparentales o de acogida, titulares de la Tarjeta Rosa, titulares tarjeta acreditativa discapacidad, vecinos del Poble-sec, carnet de Bibliotecas (solo en taquilla), abonos Teatre Lliure y TNC y Amics de la Dansa de l'APdC.

PARA LOS JÓVENES

Tarifa plana Viernes jóvenes: 10 € para las funciones de los viernes para los menores de 30 años.
■ 15% para los menores de 30 años para el resto de los días.
■ 50% menores de 14 años.

GRUPOS

■ 30% para grupos de mínimo ocho personas. Puedes adquirir las entradas por Internet o gestionar tu reserva en el teléfono 93 256 26 05 o en publics@mercatflors.cat.
■ El precio mínimo una vez aplicado el descuento no podrá ser inferior a 8 €.

- Los descuentos se aplicarán a los espectáculos de 22 €, 18 €, 16 € y 12 € y no serán acumulables con los abonos u otros descuentos o promociones.
- Las entradas con descuento requerirán la presentación de la acreditación correspondiente para acceder a la sala. En caso de no poder acreditarlo, el usuario deberá abonar la diferencia con el precio normal.

Compra de entradas y abonos

EN LA WEB DEL MERCAT

■ Compra tus entradas y abonos fácilmente, sin colas ni comisiones, en www.mercatflors.cat. Las podrás imprimir en casa o descargarlas en el móvil sin pasar por taquilla.

TAQUILLAS TÍQUET RAMBLAS

■ Palau de la Virreina, La Rambla. 99 de lunes a domingo de 10 a 20.30h Tel.: 93 316 10 00.

TAQUILLAS MERCAT DE LES FLORS

■ Lleida, 59, 08004 Barcelona, a partir de dos horas antes del inicio de la función.

CAMBIO DE ENTRADAS

■ Puedes cambiar tu entrada hasta 48 horas antes del inicio del espectáculo. El cambio de entrada conlleva un coste de gestión de 1,5 €.

EDAD RECOMENDADA

■ No es aconsejable la entrada de menores de cinco años a los espectáculos no destinados a público de 0 a 99 años. En cualquier caso, será responsabilidad de los adultos que los acompañen.

Info general

Atención al público

Tel.: 93 256 26 05, de lunes a viernes de 10 a 14 h.
publics@mercatflors.cat

Info general

Mercat de les Flors

Lleida, 59. 08004 Barcelona.
Tel.: 93 256 26 00

Graner

Jane Addams, 14-16.
08038 Barcelona.
Tel.: 93 426 18 75

Web

www.mercatflors.cat

■ En nuestra web encontrarás la información puntual y actualizada. La información incluida en esta publicación es susceptible de cambios.

Redes sociales

■ Síguenos en las redes sociales y tendrás información directa e inmediata de nuestras actividades y promociones: Facebook, Twitter, YouTube, Instagram.



Boletín del Mercat

■ Suscríbete y recibirás información puntual y actualizada, promociones y descuentos exclusivos: www.mercatflors.cat

Accesibilidad

■ Salas y accesos adaptados para personas con movilidad reducida y localidades reservadas. Antes de adquirir una localidad, comprueba la disponibilidad de asientos reservados para personas con movilidad reducida en taquilla, en publics@mercatflors.cat o en el teléfono 93 256 26 05.

Plazas de aparcamiento reservadas para personas con discapacidad.

Bucle magnético



Servicio de bar La Soleá

■ Antes y después de los espectáculos prueba las tapas y los pasteles de La Soleá.

Servicio de acceso wifi

■ El Mercat dispone de un espacio con servicio wifi de acceso a Internet.

Espacio cardioprotegido

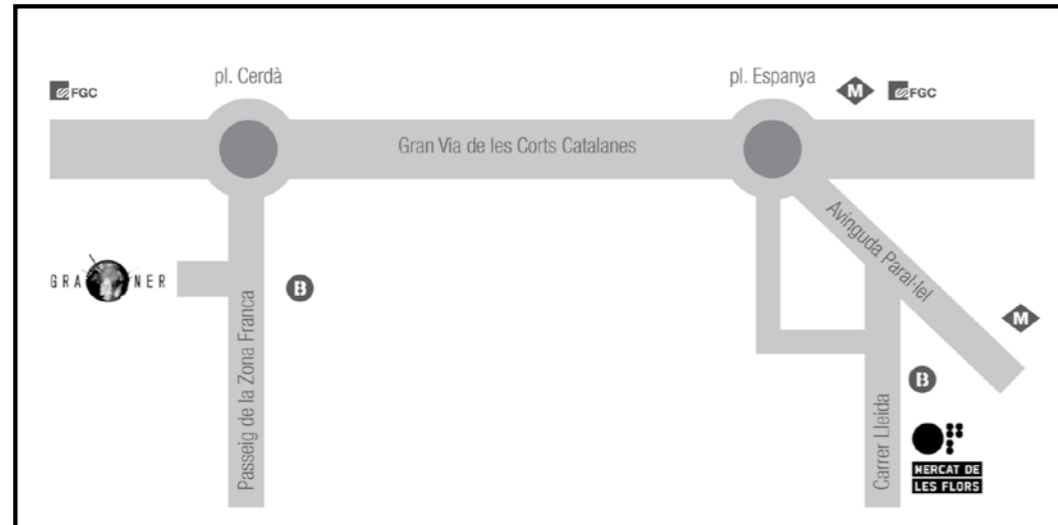
Cómo llegar al Mercat

■ **Transporte público**
Metro: la parada más cercana al Mercat es la de Poble Sec (L3). Otra opción un poco más lejana es la de Espanya (L1, L3).

Bus: el autobús que te deja frente al Mercat es el número 55. También te dejan cerca las líneas: D20, H12, H16, 13, 41, 46, 65, 79, 91, 109, 165, 23, V7, V9 y D40.
FGC: Pl. Espanya.

Bicing: la estación más cercana se encuentra en la avenida Rius i Taulet, esquina con la calle Lleida.

Aparcamiento gratuito: el Mercat y el Teatre Lliure te ofrecen aparcamiento gratuito en la plaza Margarida Xirgu desde una hora antes y hasta dos horas después de la función. Fuera de este horario la plaza quedará cerrada y podrá actuar el servicio de grúa.



LA SOLEÁ

CAFÈ · BAR · CATERING

ENTREPANS · TAPES · TRUITES
PASTISSOS CASOLANS

EL BAR DEL
MERCAT DE LES FLORS

www.barlasolea.com // Tel. 692 154 413

www.cateringlasolea.com

TimeOut
BARCELONA

Edita: Time Out Spain SL | Para: Mercat de les Flors | **Consejero Ejecutivo:** Eduard Voltas | **Directora General de Negocio:** Mabel Mas | **Directora General Financiera:** Judit Sans | **Directora de Estrategia Digital y Servicios al Cliente:** Fanny Campeny | **Directora de Time Out Barcelona:** María José Gómez | **Responsable de Comunicación & Sponsoring:** Clara Narvió | **Branded Content Manager Spain:** Begoña García Carteron | **Social Manager:** Alba Abelló | **Coordinadora de producción:** Carme Mingó | **Diseño y maquetación:** Leticia Ucin | **Imagen temporada Mercat:** Hommu Studio / Cinta Vidal | **Redacción:** Mercat de les Flors y Bàrbara Raubert | **Traducción al Inglés:** Neil Charlton | **Corrección:** Joan-Lluís Quilis | **Impresión:** Jomagar Roto Offset.

Todas las fotografías han ido facilitadas por las compañías. Suplemento gratuito. Está prohibida expresamente su venta.

Portada: Hommu Studio / Cinta Vidal

Plaça Reial, 18, 1a planta
08002 Barcelona
Redacción y publicidad:
T. 932 955 400
(marqueting@timeout.cat)

CONSORCIO FORMADO POR:



CON EL APOYO DE:



PATROCINADOR:



MEDIOS COLABORADORES:



COLABORAN:





RECEPTA ORIGINAL DE 1876

100% INGREDIENTS NATURALS. SENSE SULFITS, NI ADDITIUS NI CONSERVANTS

